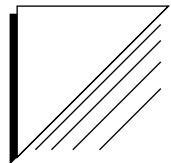
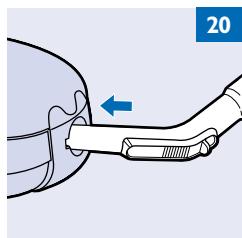
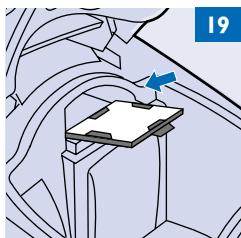
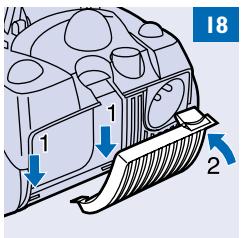
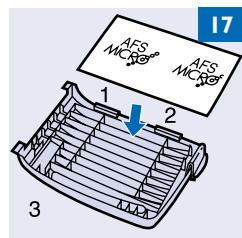
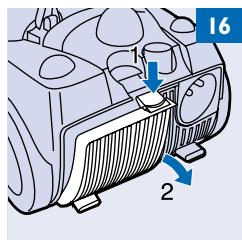
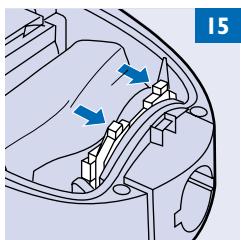
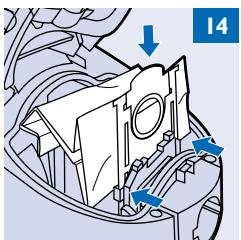
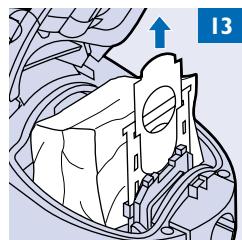
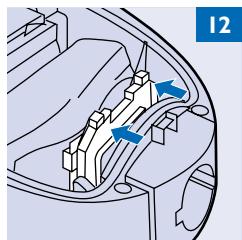
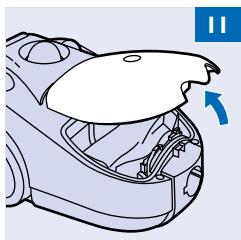
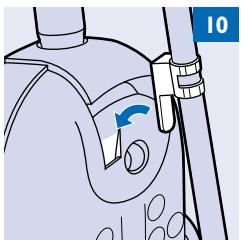
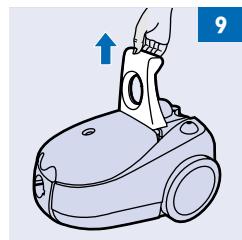
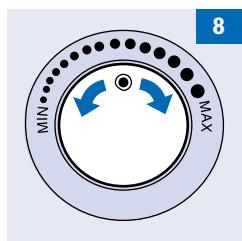
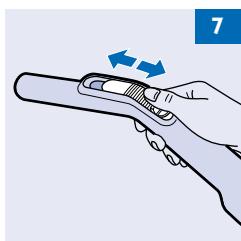
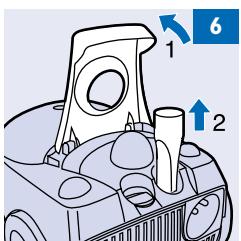
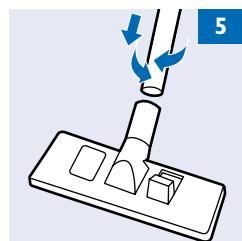
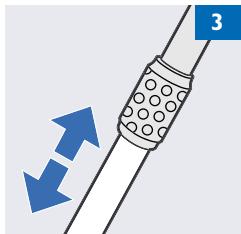
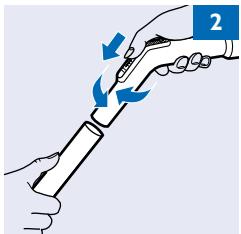
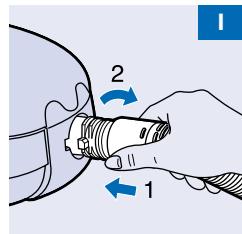


Impact Plus



PHILIPS





ENGLISH	6
ESPAÑOL	9
POLSKI	12
ROMÂNĂ	15
РУССКИЙ	18
ČESKY	22
MAGYAR	25
SLOVENSKY	28
УКРАЇНСЬКІЙ	31
HRVATSKI	34
EESTI	37
LATVISKI	40
LIETUVIŠKAI	43
SLOVENŠINA	46
БЪЛГАРСКИ	49
SRPSKI	52
العربية	57

Important

Read these instructions for use carefully before using the appliance and save them for future reference.

- Only use Philips s-bag™ double-layer paper dustbags or the cotton dustbag provided.
 - Never suck up water or any other liquid. Never suck up ashes until they are cold.
 - When the vacuum cleaner is used to suck up fine dust, the pores of the dustbag may become clogged, causing the passage of air through the dustbag to become obstructed. As a result, the 'dustbag full' indicator will indicate that the dustbag needs to be replaced, even though the dustbag is not full at all.
 - Never use the appliance without the Motor Protection Filter. This could damage the motor and shorten the life of the appliance.
 - If the mains cord of this appliance is damaged, it may only be replaced by Philips or a service centre authorised by Philips in order to avoid hazardous situations.
- Noise level: Lc= 80 dB(A)**

Connecting accessories**Hose**

- 1** To connect the hose, push it into the appliance and turn it clockwise (fig. 1). To disconnect the hose, turn it anticlockwise and pull it out of the appliance.
- 2** Connect the tubes to each other and to the handgrip by inserting the narrow section into the wider section while turning it a little. The tube with the clip is the lower tube (fig. 2). You can connect the accessories in the same way. Disconnect the accessories and tubes by pulling them and turning them a little.

Telescopic tube (specific types only)

- Adjust the tube to the length you find most comfortable during vacuum cleaning (fig. 3).**

Combi nozzle

The combi nozzle can be used on either carpets (with the brush strips folded in) or hard floors (with the brush strips folded out):

- 1** Push the rocker switch on top of the combi nozzle with your foot to make the brush strip for cleaning hard floors come out of the nozzle housing (fig. 4).
- 2** Push the rocker switch on the other side to make the brush strip disappear into the housing (fig. 5).

Crevice nozzle

- The crevice nozzle can be found in the special storage compartment (fig. 6).**

Using the appliance**Adjusting the suction power**

- 1** You can adjust the suction power by means of the slide on the handgrip (specific types only) (fig. 7).
- 2** You can adjust the suction power by means of the electronic suction power control (specific types only) (fig. 8).

Carrying the appliance

- 1** To carry the appliance, put the handle in upright position (fig. 9).

Storage

- 1** Put the appliance in upright position and attach the lower tube to the appliance by means of the clip (fig. 10).

The clip can be slid along the tube to adjust its height.

Replacing the dustbag

► Replace the dustbag as soon as the 'dustbag full' indicator has changed colour permanently.

- 1** Switch the appliance off and open the cover (fig. 11).

- 2** Push the dustbag holder backwards (fig. 12).

- 3** Lift the dustbag out of the compartment by pulling the cardboard lug upwards. This causes the dustbag to become sealed (fig. 13).

- 4** Slide the cardboard front of the new dustbag into the two grooves of the dustbag holder. Press it down as far as possible (fig. 14).

- 5** Pull the dustbag holder forwards until you hear a click. You cannot close the cover if no dustbag has been inserted (fig. 15).

Philips s-bag™ paper dustbags are available under type number FC8021 (883802101010).

► If provided, you can use the cotton dustbag instead of paper dustbags.

The cotton dustbag can be used and emptied repeatedly.

For removing and inserting the cotton dustbag, simply follow the instructions for replacing paper dustbags.

To empty the cotton dustbag:

- 1** Remove the clip by sliding it off the dustbag sideways.

- 2** Undo the metal hooks.

- 3** Shake out the contents.

- 4** Close the dustbag by fastening the metal hooks and sliding the clip back onto the bottom edge of the dustbag.

Philips cotton dustbags are available under type number FC8020 (432200493291).

Filter replacement

AFS Micro Filter

Replace the AFS Micro Filter every 6 months.

The AFS Micro Filter will remove a large part of the smallest particles from the exhaust air.

- 1** Detach the filter holder and remove the filter (fig. 16).

- 2** Place the sides (1, 2) and the bottom edge (3) of the new filter properly behind the ridges of the holder (fig. 17).

- 3** Put the holder back into the vacuum cleaner by first hooking the bottom edge of the holder into the appliance (1) and then pushing the holder towards the appliance (2) until it snaps home (fig. 18).

Make sure the filter holder has been placed properly.

Motor Protection Filter

Replace the Motor Protection Filter once a year.

If you are using the cotton dustbag, wash the Motor Protection Filter in lukewarm water once a year.

Make sure the Motor Protection Filter is completely dry before you put it back into the appliance.

- 1 Switch the appliance off and open the cover. Take out the filter holder and remove the filter (fig. 19).**
- 2 Insert a new filter into the holder with the white side facing upwards and put the holder back into the appliance.**

Two AFS Micro Filters and one Motor Protection Filter are available under type number FC8032 (883803201010).

Environment

To make recycling possible, the plastics used for this appliance have been coded.

The cardboard packaging has been made of recycled material and is fully recyclable.

Insufficient suction power

- 1 Check if the dustbag needs to be replaced.**
- 2 Check if the filters need to be replaced.**
- 3 Check if the slide on the handgrip is closed.**
- 4 Check if the electronic suction power control is in maximum position (specific types only).**
- 5 Check if the nozzle, tube or hose is blocked up. To remove the obstruction, disconnect the blocked-up item and connect it (as far as possible) the other way around. Switch the vacuum cleaner on to force the air through the blocked-up item in opposite direction (fig. 20).**

Guarantee & service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips Web site at www.philips.com or contact the Philips Customer Care Centre in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Customer Care Centre in your country, turn to your local Philips dealer or contact the Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Importante

- Utilice sólo bolsas de Philips s-bag™ de papel con doble capa o la bolsa de algodón que viene incluida.
- No aspire nunca agua o cualquier otro líquido. No aspire nunca cenizas hasta que estén frías.
- Cuando el aspirador se usa para aspirar polvo fino, los poros de la bolsa para el polvo pueden obturarse, dando lugar a que se obstruya el paso del aire a través de la bolsa para el polvo. Como resultado de ello, el indicador "Bolsa llena" indicará que la bolsa necesita ser cambiada incluso cuando la bolsa para el polvo no esté completamente llena.
- No use nunca el aparato sin el filtro protector del motor, ya que esto podría deteriorar el motor y acortar la vida útil del aparato.
- Si el cable de red de este aparato se deteriora, sólo puede ser sustituido por Philips o por uno de los Servicios de Asistencia Técnica de Philips ya que la reparación requiere piezas y/o herramientas especiales.

Cómo conectar los accesorios

- 1** Para conectar la manguera, introduzcalo en el aparato y gírela en el sentido de las agujas del reloj (fig. 1).
Para desconectar la manguera, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y sáquela del aparato.
- 2** Conecte los tubos entre sí y al mango, introduciendo la zona más estrecha en la más ancha y girando un poquito. El tubo con la brida es el tubo inferior (fig. 2).
Puede montar el resto de los accesorios del mismo modo.
Para quitar los accesorios y los tubos, tire de ellos y gírelos ligeramente.
- 3** Tubo telescópico (sólo modelos específicos) (fig. 3):
Ajuste el tubo a la longitud que considere más cómoda mientras aspira.
- 4** La boquilla combinada se puede utilizar tanto sobre alfombras (sin cepillo) como en suelos duros (con cepillo):
 - Presione con el pie el conmutador de la parte superior de la boquilla combinada de forma que la tira del cepillo para limpiar suelos duros salga de la carcasa de la boquilla (fig. 4).
Presione el conmutador del otro lado para que la tira del cepillo se introduzca en la carcasa (fig. 5).
- 5** Podrá encontrar la boquilla para esquinas en el compartimento especial de accesorios (fig. 6).
- 6** Para mover el aparato, coloque el mango en posición vertical (fig. 7).
- 7** Podrá ajustar la potencia de succión utilizando la corredera del mango (sólo para modelos específicos) (fig. 8).
- 8** Podrá ajustar la potencia de succión utilizando el control electrónico de potencia de succión (sólo para modelos específicos) (fig. 9).

Almacenaje

- 1** Coloque el aparato en posición vertical e introduzca el tubo inferior utilizando la brida (fig. 10).
La brida se puede deslizar a lo largo del tubo para regular la altura.

Cómo sustituir la bolsa para el polvo

- Cambie la bolsa en cuanto el indicador de llenado de bolsa haya cambiado de color permanentemente.
- 1** Apague el aparato y abra la tapa (fig. 11).

- 2** Presione el soporte de la bolsa hacia atrás (fig. 12).
- 3** Saque la bolsa del compartimento tirando hacia arriba del asa de cartón, la cual sella la bolsa (fig. 13).
- 4** Deslice el frontal de cartón de la nueva bolsa en las dos ranuras del soporte. Presione hacia abajo todo lo que pueda (fig. 14).
- 5** Tire del soporte de la bolsa hacia delante (oírá un "clic"). Si no se ha introducido una bolsa, no se podrá cerrar la cubierta (fig. 15).

Las bolsas de papel s-bag™ de Philips se pueden encontrar con el número de modelo FC8021 (883802101010).

► En caso de que se suministre, puede utilizar la bolsa de algodón en lugar de la de papel.

La bolsa para el polvo de algodón se puede utilizar varias veces.

Para quitar e introducir la bolsa de algodón, sólo tiene que seguir las mismas instrucciones que para cambiar las bolsas de papel.

Para vaciar la bolsa para el polvo de algodón:

- 1** Retire la brida deslizándola lateralmente fuera de la bolsa.
- 2** Desmonte los ganchos metálicos.
- 3** Sacuda el contenido.
- 4** Cierre la bolsa fijando los ganchos metálicos y volviendo a deslizar la brida sobre el borde inferior de la bolsa.

Las bolsas de algodón de Philips están disponibles con el número de modelo FC8020 (432200493291).

Sustitución del filtro

Micro filtro AFS

Cambie el filtro AFS cada 6 meses.

El filtro AFS elimina gran parte de las pequeñas partículas del flujo de aire de salida.

- 1** Abra el compartimento y retire el filtro (fig. 16).
- 2** Coloque correctamente los laterales (1, 2) y la parte inferior(3) del nuevo filtro por detrás de los salientes del soporte (fig. 17).
- 3** Vuelva a situar el soporte en el aspirador enganchando primero la parte inferior del soporte en el aparato (1) e introduciéndolo después (2) hasta que encaje (fig. 18).

Asegúrese de que el soporte del filtro está bien colocado.

Filtro protector del motor

Cambie el filtro protector del motor una vez al año.

Si utiliza la bolsa de algodón, lave el filtro protector del motor en agua tibia una vez al año.

Asegúrese de que el filtro protector del motor esté completamente seco antes de volverlo a montar en el aparato.

- 1** Apague el aparato y abra la tapa. Saque el soporte y retire el filtro (fig. 19).
- 2** Introduzca un filtro nuevo en el soporte con el lado blanco hacia arriba y vuelva a colocar el soporte.

Con el número de modelo FC8032 (883803201010) podrá encontrar dos filtros AFS y un filtro protector del motor.

Medio Ambiente.

Para hacer posible el reciclado, se han codificado los plásticos usados en este aparato.

El embalaje de cartón ha sido fabricado con material reciclado y es completamente reciclabl

Potencia de succión insuficiente

- 1** Compruebe si hay que sustituir la bolsa para el polvo.
- 2** Compruebe si hay que cambiar los filtros.
- 3** Compruebe si la corredera del mango está cerrada.
- 4** Compruebe que el control electrónico de potencia de succión está en la posición máxima (sólo para modelos específicos).
- 5** Compruebe si la boquilla, el tubo o el mango están bloqueados. Para eliminar cualquier obstrucción, desmonte el conjunto bloqueado y vuelva a montarlo al revés todo lo que pueda. Conecte el aspirador para que el flujo de aire aspire el material obstructor (fig. 20).

Información y Servicio

Si necesita información o si tiene algún problema, visite la página Web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el Servicio Philips de Atención al Cliente de su país (hallará el número de teléfono en el folleto de la Garantía Mundial). Si en su país no hay Servicio Philips de Atención al Cliente, consulte a su distribuidor local Philips o póngase en contacto con el Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV.

Ważne

Przed pierwszym użyciem urządzenia zapoznaj się dokładnie z instrukcją jego obsługi i zachowaj ją na przyszłość, do ewentualnej konsultacji.

- █ Korzystaj wyłącznie z worków Philips s-bag@5,096; worków papierowych z podwójną warstwą lub dołączonych worków bawełnianych.
- █ Nie zasysaj do odkurzacza wody ani innych płynów. Nigdy nie wciagaj do odkurzacza popiołu, jeśli nie jest zupełnie zimny.
- █ Gdy odkurzacz wykorzystywany jest do zasysania bardzo drobnego kurzu, wówczas pory worka na kurz mogą zatkać się, blokując przepływ powietrza. W rezultacie wskaźnik 'worek pełen' będzie sygnalizować, że worek należy wymienić, mimo że worek nie jest jeszcze pełen.
- █ Nigdy nie włączaj urządzenia bez filtra ochronnego silnika. W ten sposób możesz bowiem uszkodzić silnik i skrócić żywotność odkurzacza.
- █ Jeśli przewód urządzenia ulegnie uszkodzeniu, musi zostać wymieniony wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym firmy Philips. Pozwoli to uniknąć niebezpiecznych sytuacji.

I Poziom hałasu: Lc = 80 dB(A)

Podłączanie akcesoriów**Wąż**

- I** Aby podłączyć wąż, wetknij go do urządzenia i obróć w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (Rys. 1).

Aby odłączyć wąż, obróć nim w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara i wyciągnij go z odkurzacza.

- 2** Połącz ze sobą rury, następnie połącz je z uchwytem, wkładając końcówkę węższą w szerszą, z jednociennym lekkim obrotem. Rura z zaciskiem jest rurą dolną (Rys. 2).

W ten sam sposób możesz połączyć akcesoria.

Akcesoria i rury ro�ocza się pociagajac za nie z jednociennym niewielkim obrotem.

Rura teleskopowa (tylko w wybranych modelach)

- I** Ustaw rurę na długość, jaka najbardziej Ci odpowiada podczas odkurzania (Rys. 3).

Dysza uniwersalna

Dysza uniwersalna moze byc uzyta zarówno do dywanow (gdy włosie szczotki jest schowane), jak i do twardych podlog (gdy włosie szczotki jest wysuniête):

- 1** Włącz przełącznik znajdujący siê na dyszy uniwersalnej, tak aby pasek szczotki, sluzacy do czyszczenia twardych podlog, wysun¹ siê z obudowy dyszy (Rys. 4).
- 2** Wciśnij przełącznik w położenie przeciwe, aby pasek szczotki schował siê w obudowie (Rys. 5).

Dysza szczelinowa

- I** Dysza szczelinowa znajduje siê w specjalnej komorze magazynowej (Rys. 6).

Użycie urządzenia

Regulacja mocy zasysania

- 1** Możesz regulować moc zasysania za pomocą suwaka w uchwycie (tylko w przypadku niektórych typów) (Rys. 7).
- 2** Możesz regulować moc zasysania za pomocą elektronicznego regulatora mocy (tylko w przypadku niektórych typów) (Rys. 8).

Przenoszenie urządzenia

- 1** Ustaw uchwyt w położeniu pionowym, aby móc przenosić odkurzacz (Rys. 9).

Przechowywanie

- 1** Ustaw urządzenie w pozycji pionowej i za pomocą klipsa dołącz do niego dolną rurę (Rys. 10).

Zacisk można przesuwać wzduż rury, regulując w ten sposób jej długość.

Wymiana worka na kurz

- 1** Wyjmij worek gdy tylko wskaźnik "worek pełen" zmieni na stałe kolor.
- 1** Wyłącz odkurzacz i otwórz pokrywę (Rys. 11).
- 2** Wepchnij do tyłu uchwyt worka na kurz (Rys. 12).
- 3** Wyciągnij worek z pojemnika, pociągając go ku górze za tekturowe ucho. Spowoduje to uszczelnienie worka (Rys. 13).
- 4** Wsuń przednią tekturową część nowego worka na kurz do dwóch rowków w uchwycie worka. Po czym możliwie najdalej wciśnij go ku dołowi (Rys. 14).
- 5** Pociągnij za uchwyt worka na kurz ku przodowi, aż usłyszysz charakterystyczne kliknięcie. Jeśli nie włożyłeś do odkurzacza żadnego worka, zamknięcie odkurzacza nie będzie możliwe (Rys. 15).

Worki papierowe S-bag™ produkcji firmy Philips dostępne są pod numerem katalogowym FC8021(883802101010).

- 1** Zamiast worków papierowych możesz również wykorzystywać worek bawełniany, jeśli jest taki na wyposażeniu odkurzacza.

Worek bawełniany może być używany i wykorzystywany wielokrotnie.

Aby wyjąć i włożyć worek bawełniany, postępuj według instrukcji obowiązujących dla worków papierowych.

Aby opróżnić bawełniany worek na kurz

- 1** Zdejmij klips zsuwając go z boków torby
- 2** Odkręć metalowe zaczepy.
- 3** Wytrząsnij zawartość.
- 4** Zamknij worek mocując metalowe zaczepy i zakładając z powrotem klips na dolną krawędź worka.

Worki bawełniane marki Philips dostępne są pod numerem katalogowym FC8020 (432200493291).

Wymiana filtra

Mikrofiltr AFS

Co 6 miesięcy wymieniaj mikrofiltr AFS.

Mikrofiltr AFS usuwa większość najdrobniejszych cząstek z wydmuchiwanego powietrza.

- 1 Odłącz uchwyt filtra i wyjmij filtr (Rys. 16).**
- 2 Umieść prawidłowo boki (1, 2) oraz dolną krawędź (3) nowego filtra z tyłu, za wypukłością uchwytu (Rys. 17).**
- 3 Wstaw ponownie uchwyt do odkurzacza, zahaczając najpierw dolną krawędź uchwytu wewnętrz odkurzacza (1), a następnie wpychając uchwyt w kierunku odkurzacza (2), aż zatrzaśnie się on w swoim miejscu (Rys. 18).**

Upewnij się, że uchwyt filtra został umieszczony prawidłowo.

Filtr ochronny na silnik

Filtr ochrony silnika należy wymieniać co rok.

Jeśli korzystasz z worka bawełnianego, raz w roku umyj filtr ochrony silnika w letniej wodzie.

Zanim wstawisz do odkurzacza filtr ochrony silnika, sprawdź, czy jest on zupełnie suchy.

- 1 Wyłącz odkurzacz i otwórz pokrywę. Wyjmij uchwyt filtra i wyjmij filtr (Rys. 19).**
- 2 Włóż nowy filtr do uchwytu białą stroną skierowaną ku górze, po czym ponownie umieść uchwyt w odkurzaczu.**

Dwa filtry AFS Micro oraz filtr ochronny silnika są dostępne pod następującymi numerami: FC8032 (883803201010).

Ochrona środowiska

W celu ułatwienia wtórnego przetwarzania, plastykowe części urządzenia zostały oznakowane.

Kartonowe opakowanie zostało wykonane z makulatury i w pełni nadaje się do ponownego przetworzenia.

Niewystarczająca moc ssania

- 1 Sprawdź, czy zachodzi potrzeba wymiany worka na kurz.**
- 2 Sprawdź, czy filtry nie wymagają wymiany.**
- 3 Sprawdź, czy zamknięty jest suwak na uchwycie.**
- 4 Sprawdź, czy elektroniczny regulator mocy zasysania ustawiony jest w pozycji maksymalnej (tylko w przypadku niektórych typów).**
- 5 Sprawdź, czy dysza, rura i wąż nie są zablokowane. Aby usunąć zatkanie, odłącz zablokowany element i połącz go (możliwie najdalej) z drugą końcówką odkurzacza. Włącz odkurzacz, aby wymusić przepływ powietrza w zablokowanym elemencie w kierunku przeciwnym (Rys. 20).**

Gwarancja i serwis

Jeśli chcesz skorzystać z serwisu lub potrzebujesz informacji bądź jeśli masz jakiś problem skontaktuj się z Działem Obsługi Klienta (numer telefonu znajdziesz w karcie gwarancyjnej) lub zwróć się do najbliższego punktu serwisowego działu AGD firmy Philips.

Important

Înainte de utilizarea aparatului, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le pentru consultări ulterioare.

- Utilizați doar saci de hârtie cu pereți dubli Philips s-bag™ sau sacul de praf din bumbac furnizat.
- Nu utilizați aparatul pentru a aspira apă sau alte lichide. Nu aspirați scrumul cu aspiratorul înainte ca acesta să se fi răcit.
- Când aparatul este folosit pentru a aspira praf, porii sacului se pot astupa, blocând circulația aerului prin sac. Drept urmare, indicatorul "sac de praf plin" va indica necesitatea schimbării sacului chiar dacă acesta nu este plin.
- Nu folosiți niciodată aparatul fără filtrul de protecție a motorului. Aceasta poate duce la deteriorarea motorului și poate scurta durata de funcționare a aparatului.
- În cazul în care cablul aparatului se deteriorează, acesta trebuie înlocuit de firma Philips sau la un centru service Philips autorizat pentru a evita orice accident.

I Nivel zgomot: Lc = 80 dB(A)

Conectarea accesoriilor**Furtun**

- I** Pentru a conecta furtunul, împingeți-l în aparat și răsuciți-l în sensul acelor de ceasornic (fig. 1).

Pentru a deconecta furtunul, răsuciți-l în sens invers acelor de ceasornic și trageți.

- 2** Conectați tuburile unul într-altul, apoi fixați-le de mâner; introducând capătul mai îngust în cel mai larg și răsucind puțin. Tubul cu clemă este cel inferior (fig. 2).

Conectați accesoriile în același fel.

Pentru a deconecta accesoriile și tuburile, trageți răsucind ușor.

Tub telescopic (doar anumite modele)

- I** Reglați tubul la lungimea cea mai confortabilă pentru aspirare (fig. 3).

Duză combinată

Duză combinată poate fi folosită pe mochete (fără periuță) sau pe suprafete dure (cu periuță):

- I** Pentru a curăța suprafete dure, apăsați cu piciorul comutatorul de deasupra duzei combinate pentru a scoate periuța (fig. 4).

- 2** Apăsați din nou comutatorul pentru a reintroduce periuța în compartiment (fig. 5).

Duză cu fantă

- I** Duză cu fantă se află în compartimentul special de depozitare (fig. 6).

Utilizarea aparatului**Ajustarea puterii de aspirare**

- I** Puteți regla puterea de aspirare cu ajutorul butonului culisant de pe aparat (doar anumite modele) (fig. 7).

- 2** Puteți regla puterea de aspirare cu ajutorul comenzi electronice (doar anumite modele) (fig. 8).

Transportarea aparatului

- 1** Pentru a transporta aparatul, ridicați mânerul în poziție verticală (fig. 9).

Depozitare

- 1** Puneți aparatul în poziție verticală și fixați tubul inferior de aparat cu ajutorul clemei (fig. 10). Puteți culisa clema de-a lungul tubului pentru ajustarea înălțimii.

Înlocuirea sacului de praf

- D** Înlocuiți sacul de praf imediat ce indicatorul de "sac plin" își schimbă culoarea.
- 1** Opreți aparatul și deschideți capacul (fig. 11).
 - 2** Împingeți suportul pentru sac înapoi (fig. 12).
 - 3** Scoateți sacul plin trăgând de porțiunea de carton în sus. Astfel sacul de praf va fi sigilat (fig. 13).
 - 4** Introduceți sacul de praf în compartimentul culisând porțiunea de carton a sacului în cele două nișe ale suportului. Apăsați cât mai mult posibil (fig. 14).
 - 5** Împingeți suportul în față până veți auzi un clic. Nu puteți închide capacul dacă nu ati introduz un sac nou (fig. 15).

Sacii de praf s-bag™ Philips sunt disponibili sub codul FC8021 (883802101010).

- D** Puteți folosi sacul de bumbac, dacă acesta se furnizează cu aparatul.

Sacul de bumbac poate fi folosit și golit în mod repetat.

Pentru scoaterea și introducerea sacului de bumbac, urmați aceleași instrucțiuni ca cele pentru înlocuirea sacului de hârtie.

Curățarea sacului din bumbac:

- 1** Scoateți clema culisând-o în afară.
- 2** Desfaceți agrafele metalice.
- 3** Scuturați conținutul.
- 4** Închideți sacul fixând agrafele metalice și culisând la loc clema pe fundul sacului.

Sacii de bumbac Philips sunt disponibili sub codul FC8020 (432200493291).

Înlocuirea filtrului**Micro Filtrul AFS**

Înlocuiți Micro Filtrul AFS o dată la 6 luni.

Micro Filtrul AFS îndepărtează o mare parte din cele mai mici particule din aerul evacuat.

- 1** Demontați suportul pentru filtru și scoateți filtrul (fig. 16).
- 2** Poziționați părțile (1, 2) și partea inferioară (3) ale noului filtru în spatele muchiilor suportului (fig. 17).
- 3** Remontați suportul în aspirator fixând întâi partea inferioară a suportului (1) și apoi împingând suportul înspre aparat (2) până se fixează în poziție (fig. 18).

Asigurați-vă că ati montat corect suportul filtrului.

Filtru Protecție Motor

Înlocuiți filtrul de protecție a motorului o dată pe an.

Dacă folosiți un sac pentru praf de bumbac, spălați filtrul de protecție a motorului o dată pe an.

Aveți grijă ca filtrul de protecție să fie perfect uscat înainte de a-l introduce în aparat.

1 Opriți aparatul și deschideți capacul (fig. 19).

2 Introduceți un filtru nou cu suprafață albă în sus și reintroduceți filtrul în aparat.

Două Micro Filtre AFS și un Filtru Protecție Motor sunt disponibile sub codul FC8032 (883803201010).

Protejarea mediului înconjurător

Pentru a putea fi reciclate, componentelor din plastic ale aparatului li s-au atribuit coduri.

Ambalajul din carton a fost fabricat din materiale reciclate și este la rândul lui complet reciclabil.

Putere de aspirare insuficientă

1 Verificați dacă trebuie să înlocuiți sacul de praf.

2 Verificați dacă filtrele trebuie înlocuite.

3 Verificați dacă butonul culisant de pe mâner este închis.

4 Verificați dacă butonul electronic de reglare a puterii de aspirare este pe poziția maximă (doar anumite modele).

5 Verificați dacă duza, tubul sau furtunul sunt înfundate. Pentru a îndepărta blocajul, deconectați componenta înfundată și fixați-o (cât mai mult posibil) invers. Porniți aparatul astfel încât blocajul să fie îndepărtat (fig. 20).

Garanție și service

Pentru informații suplimentare sau în cazul altor probleme, vă rugăm să vizitați site-ul Philips la www.philips.com sau să contactați Departamentul Clienți din țara dumneavoastră (veți găsi numărul în garanția internațională). Dacă în țara dumneavoastră nu există un astfel de departament, contactați furnizorul dumneavoastră Philips sau Departamentul Service pentru Aparate Electrocasnice și Produse de Îngrijire Personală Philips.

Внимание

Прежде чем начать пользоваться прибором, внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством и сохраните настоящее руководство по эксплуатации в качестве справочного материала.

- ▶ Пользуйтесь только двухслойными бумажными мешками-пылесборниками Philips s-bag™, или хлопчатобумажными мешками.
- ▶ Не используйте пылесос для сбора воды или другой жидкости. Запрещается собирать золу и табачный пепел, пока они не остынут.
- ▶ При очистке от мелкодисперсной пыли поры мешка-пылесборника могут забиваться, затрудняя прохождение воздуха через пылесборник. В результате индикатор "пылесборник переполнен" будет сигнализировать о необходимости замены мешка-пылесборника, даже если мешок-пылесборник совсем не заполнен.
- ▶ Запрещается пользоваться пылесосом без фильтра защиты двигателя, поскольку это может привести к повреждению двигателя и сокращению срока службы пылесоса.
- ▶ В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить только в торговой организации или в уполномоченном сервисном центре компании «Филипс», чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию прибора.

- I Уровень шума: Lc = 80 дБ(А)**

Установка аксессуаров**Шланг**

- I Для подсоединения шланга к пылесосу вставьте его в пылесос и поверните по часовой стрелке (рис. 1).**

Для отсоединения шланга поверните его против часовой стрелки и выньте из пылесоса.

- I Соедините трубы между собой и с рукояткой, вставляя узкую часть в широкую часть и слегка поворачивая при этом. Трубка с защелкой - нижняя трубка (рис. 2).**

Вы можете подсоединить насадки к трубке аналогичным образом.

Чтобы отсоединить насадку, потяните ее на себя, при этом слегка поворачивая.

Телескопическая трубка (только отдельные модели).

- I Отрегулируйте длину трубы, сделав ее наиболее удобной для уборки при помощи пылесоса (рис. 3).**

Комбинированная насадка

Комбинированную насадку можно использовать для уборки как ковровых покрытий (с убранной внутрь чистящей полоской), так и жестких полов (с выдвинутой чистящей полоской):

- 1 Нажмите ногой на качающийся переключатель в верхней части комбинированной насадки, чтобы выдвинуть чистящую полоску, применяемую при чистке жестких полов (рис. 4).
- 2 Нажмите ногой на качающийся переключатель в противоположную сторону, чтобы убрать чистящую полоску (рис. 5).

Щелевая насадка

- I Щелевая насадка находится в специальном держателе для хранения насадок (рис. 6).**

Порядок работы

Регулирование силы всасывания

- 1** Вы можете регулировать силу всасывания с помощью ползункового переключателя, расположенного на ручке (только для специальных моделей) (рис. 7).
- 2** Вы можете регулировать силу всасывания с помощью электронного переключателя (только для специальных моделей) (рис. 8).

Переноска пылесоса

- 1** Для переноски пылесоса установите ручку в вертикальное положение (рис. 9).

Хранение

- 1** Поставьте пылесос в вертикальное положение и подсоедините к нему с помощью защелки нижнюю трубку (рис. 10).

Защелку можно регулировать по высоте, перемещая ее по трубке.

Замена мешка-пылесборника

- Замените мешок-пылесборник после того, как индикатор заполнения мешка-пылесборника изменит свой цвет.
- 1** Выключите пылесос и откройте крышку (рис. 11).
- 2** Откиньте держатель пылесборника (рис. 12).
- 3** Выньте полный мешок-пылесборник, потянув вверх за картонный язычок. При этом мешок-пылесборник автоматически закрывается (рис. 13).
- 4** Вставьте картонную горловину нового мешка-пылесборника в направляющие пазы держателя. Продвиньте его вниз до упора (рис. 14).
- 5** Нажмите вперед на держатель пылесборника до щелчка. Вы не сможете закрыть крышку, если не вставлен мешок-пылесборник (рис. 15).

В продаже имеются бумажные мешки-пылесборники Philips s-bag™ номер модели FC8021 (883802101010).

- Если у вас имеется хлопчатобумажный мешок-пылесборник, вы можете использовать его вместо бумажного.

Хлопчатобумажный мешок-пылесборник может использоваться многократно.

При замене хлопчатобумажного мешка-пылесборника руководствуйтесь инструкцией по замене бумажного мешка-пылесборника.

Для опорожнения хлопчатобумажного мешка-пылесборника:

- 1** Снимите фиксатор, сдвинув его в сторону.
- 2** Отстегните металлические крючки.
- 3** Вытряхните содержимое.
- 4** Закройте мешок-пылесборник, пристегнув металлические крючки, а затем продвиньте фиксатор на нижней кромке мешка-пылесборника.

В продаже имеются хлопчатобумажные мешки-пылесборники, номер модели FC8020 (432200493291).

Замена фильтра

Фильтр AFS Micro

Заменяйте Фильтр AFS Micro раз в 6 месяцев.

Фильтр AFS Micro улавливает большую часть мельчайших частиц, содержащихся в вытяжном воздухе.

- 1** Выньте держатель фильтра и извлеките фильтр (рис. 16).
- 2** Правильно расположите стороны (1, 2) и нижний край (3) нового фильтра за ребрами держателя (рис. 17).
- 3** Поставьте на место держатель фильтра, вставив край основания держателя в пылесос (1) и вдвигая держатель в пылесос (2), пока не услышите щелчок (рис. 18).

Убедитесь, что держатель фильтра установлен правильно.

Фильтр защиты двигателя

Заменяйте Фильтр постоянной защиты двигателя раз в год.

При использовании хлопчатобумажных мешков-пылесборников промывайте Фильтр постоянной защиты двигателя раз в год теплой водой.

Прежде чем вставлять Фильтр постоянной защиты двигателя, проверьте, чтобы он был совершенно сухим.

- 1** Выключите электроприбор и откройте крышку. Выньте держатель фильтра и удалите фильтр (рис. 19).
- 2** Вставьте новый фильтр в держатель фильтра белой стороной вверх и установите держатель в пылесос.

В продаже имеются наборы из двух фильтров AFS Micro и одного Фильтра постоянной защиты двигателя, номер модели FC8032 (883803201010).

Охрана окружающей среды

Для облегчения вторичной переработки пластмассовые детали пылесоса промаркированы.

Картонная упаковка изготовлена из вторсырья и вполне пригодна для вторичной переработки.

Недостаточная сила всасывания:

- 1** Проверьте, не нужно ли заменить мешок-пылесборник.
- 2** Проверьте, не требуют ли замены фильтры.
- 3** Проверьте, установлен ли ползунковый переключатель, расположенный на ручке, в положение "закрыто".
- 4** Проверьте, установлен ли электронный переключатель на максимальное значение силы всасывания (относится только к специальным моделям).
- 5** Проверьте, не засорились ли насадка, трубка или шланг. Для удаления застрявшего мусора, снимите забившуюся деталь и вставьте ее (насколько это возможно) обратным концом. Включите пылесос, чтобы продуть засорившуюся деталь воздухом в обратном направлении (рис. 20).

Гарантия и обслуживание

По поводу обслуживания, получения дополнительной информации, или в случае возникновения каких-либо проблем, обращайтесь на Web-сайт компании Филипс по адресу www.philips.com или в центр компании «Филипс» по обслуживанию потребителей в вашей стране (вы найдете его номер телефона на международном гарантийном талоне). Если подобный центр в вашей стране отсутствует, обратитесь в вашу местную торговую организацию компании «Филипс» или сервисное отделение компании Philips Domestic Appliances and Personal Care BV

Důležité

Následující instrukce pečlivě přečtěte dříve, než s přístrojem začnete pracovat. Uschovějte je pro případná pozdější nahlédnutí.

- Používejte pouze dvouvrstvý prachový sáček Philips s-bag™ nebo pláténý prachový sáček.
- Nikdy nevysávejte vodu nebo jiné kapaliny. Nikdy nevysávejte popel dokud není zcela chladný.
- Pokud vysavačem vysáváte jemný prach, pory prachového sáčku se mohou ucpat dříve než se sáček zcela zaplní a zabrání tak volnému průchodu vzduchu. V takovém případě může indikátor indikovat plný sáček ještě dříve než se zcela zaplní.
- Nikdy nepoužívejte vysavač bez vloženého ochranného filtru motoru. To by mohlo vést ke zkrácení životnosti, případně k poškození motoru.
- Pokud by byl u přístroje poškozen síťový přívod, musí být vyměněn pouze v servisu firmy Philips nebo její autorizované opravně, aby nedošlo k případné nebezpečné situaci, vzniklé neodbornou výměnou.

- Úroveň hlasitosti: Lc=80 dB (A)**

Připojování příslušenství**Hadice**

- 1 Hadici zasuňte do přístroje a otočte ji ve směru pohybu hodinových ruček (obr. 1). Hadici odpojíte z přístroje tak, že ji otočíte proti směru pohybu hodinových ruček a z přístroje vysunete.
- 2 Trubky propojte navzájem a s rukojetí tak, že díl s menším průměrem zasunete do dílu s větším průměrem za mírného pootočení. Trubka se zajistěním je dolní trubkou (obr. 2). Příslušenství připojíte shodným způsobem. Příslušenství odpojíte vytažením a mírným otočením.

Teleskopická trubka (pouze některé typy)

- 1 Nastavte délku trubky tak, aby vysávání bylo co nejpohodlnější (obr. 3).

Kombinovaná hubice

Kombinovanou hubici lze použít k vysávání koberců (se zasunutým kartáčem) nebo k vysávání tvrdých podlah (s vysunutým kartáčem).

- 1 Sešlápnutím překlápacího spínače na horní části hubice kartáč pro čištění tvrdých podlah vysunete (obr. 4).
- 2 Sešlápnutím překlápacího spínače na druhé straně horní části hubice kartáč pro čištění koberců zasunete (obr. 5).

Štěrbinová hubice

- 1 Štěrbinovou hubici najdete ve zvláštní příhrádce (obr. 6).

Použití přístroje**Nastavení síly sání**

- 1 Sílu sání můžete regulovat posuvným ventilem na rukojeti (pouze některé typy) (obr. 7).
- 2 Sílu sání můžete regulovat elektronickým regulátorem (pouze některé typy) (obr. 8).

Přenášení přístroje

- 1** K přenášení přístroje můžete rukojet' nastavit do svislé polohy (obr. 9).

Uchovávání vysavače

- 1** Postavte přístroj do svislé polohy a zasuňte dolní trubku do závěsu na přístroji (obr. 10). Svorku je možno po trubce posouvat a tím nastavit zavěšení trubky.

Výměna prachového sáčku

- Prachový sáček vyměňte vždy, když indikátor naplnění trvale změnil svou barvu.
- 1** Vypněte vysavač a otevřete víko (obr. 11).
- 2** Zatlačte držák prachového sáčku směrem dozadu (obr. 12).
- 3** Vyjměte prachový sáček z vysavače tak, že jej vytáhnete za kartonové čelo. Tím se sáček uzavře (obr. 13).
- 4** Kartonové čelo nového sáčku zasuňte do dvou drážek na držáku. Zatlačte je dolů až na doraz (obr. 14).
- 5** Držák prachového sáčku zasuňte směrem dopředu až uslyšíte zaklapnutí. Pokud nebyl vložen prachový sáček, nelze víko vysavače uzavřít (obr. 15).

Papírové prachové sáčky Philips s-bag™ mají typové číslo FC8021 (883802101010).

- Pokud si přejete, můžete namísto papírových prachových sáčků používat plátěný prachový sáček.

Plátěný prachový sáček můžete používat opakovaně.

Pro vyjmutí a vložení plátěného prachového sáčku platí tytéž pokyny jako pro papírové sáčky.

Vyprázdnění plátěného prachového sáčku:

- 1** Sejměte uzávěr tak, že jej posunete do strany.
- 2** Otevřete kovové háčky.
- 3** Obsah vysypete.
- 4** Uzavřete prachový sáček tak, že připevníte kovové háčky a posunete uzávěr zpět až k rohům sáčku.

Plátěné prachové sáčky mají typové číslo FC8020 (432200493291).

Výměna filtru

Mikrofiltr AFS

Mikrofiltr AFS vyměňte vždy po šesti měsících.

Mikrofiltr AFS zachycuje převážnou část těch nejmenších částic ve vyfukovaném vzduchu.

- 1** Odejměte držák filtru a vyjměte filtr (obr. 16).
- 2** Strany (1, 2) a dolní stranu (3) nového filtru vložte pozorně za rýhy v držáku (obr. 17).
- 3** Držák vložte zpět do přístroje tak, že nejdříve zasunete dno (1) a pak zatlačíte držák do přístroje (2) až slyšitelně zaklapne (obr. 18).

Přesvědčte se, že byl držák filtru do přístroje správně vložen.

Ochranný filtr motoru

Ochranný filtr motoru vyměňujte jednou ročně.

Pokud používáte plátěný prachový sáček, vyperte ochranný filtr jednou za rok ve vlažné vodě.

Než ochranný filtr motoru vložíte zpět do vysavače, přesvědčte se, že je zcela suchý.

- 1** Vypněte přístroj a otevřete víko. Vysuňte držák filtru a vyjměte filtr (obr. 19).
- 2** Nový filtr vložte do držáku tak, že bílá strana bude vpředu. Pak držák s filtrem vložte zpět do vysavače.

Balení dvou mikrofiltrů AFS a jednoho ochranného filtru motoru má typové číslo FC8032 (883803201010).

Ochrana životního prostředí

Abychom usnadnili recyklaci, jsou všechny plastové díly přístroje označeny kódem.

Obal přístroje je z recyklovatelného materiálu a je tudíž znova plně recyklovatelný.

Nedostačující sání

- 1** Zkontrolujte, zda není třeba vyměnit prachový sáček.
- 2** Zkontrolujte, zda není třeba vyměnit některý filtr.
- 3** Zkontrolujte, zda je uzavřeno šoupátko na rukojeti.
- 4** Zkontrolujte, zda je elektronická regulace sání nastavena na maximum (pouze u některých provedení).
- 5** Zkontrolujte, zda není ucpaná hubice, trubka nebo hadice. K odstranění závady odpojte ucpaný díl a připojte ho (pokud je to možné) k vysavači obráceným směrem. Zapněte vysavač a pokuste se ucpanou část vysát (obr. 20).

Záruka & servis

Pokud by se vám vyskytl jakýkoli problém, můžete si otevřít internetovou stránku www.philips.com nebo se můžete spojit s Infolinkou firmy Philips (telefonní čísla a další možnosti spojení najdete na letáku s celosvětovou zárukou).

Fontos

A készülék használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót. Őrizze meg az útmutatót későbbi használatra.

- ▶ Csak Philips s-bag™ kétrétegű papír porzsákat vagy a mellékelt textil porzsákat használja.
- ▶ Soha ne szíjjon fel vizet vagy más folyadékot. Soha ne szíjjon fel még ki nem húlt hamut.
- ▶ Ha a porszívóval finom port szív fel, a porzsák pórusai eltömődhetnek, így nem tud rajta áthaladni a levegő. Ilyenkor a porzsáktelítettség-kijelző azt mutatja, hogy ki kell cserélni a porzsákat, még akkor is, ha az nincs teljesen tele.
- ▶ Soha ne használja a készüléket motorvédő szűrő nélkül. A motor megsérülhet, és lerövidülhet a készülék élettartama.
- ▶ Ha megsérül a készülék hálózati csatlakozókábele, azt kizárolag a Philips vagy annak hivatalos szakszervize cserélheti ki, nehogy veszélyes helyzet alakulhasson ki.

- I** Zajszint: Lc = 80 dB(A)

Tartozékok csatlakoztatása**Gégecső**

- I** Ha csatlakoztatni szeretné a gégecsővet, illessze be a végét a nyílásba, és fordítsa el az óramutató járásával megegyező irányban (ábra 1).

A lecsatoláshoz fordítsa el a gégecsővet az óramutató járásával ellentétesen, és húzza ki a porszívóból.

- 2** Kapcsolja össze a szívócsöveget, és csatlakoztassa őket a fogantyúhoz úgy, hogy a kisebb átmérőjű részt kis forgatással a nagyobb átmérőjűbe helyezi. A rögzítőcsappal ellátott szívócső legyen alul (ábra 2).

A tartozékokat ugyanilyen módon csatlakoztathatja.

A tartozékok és a szívócsövek lecsatolása: kissé elfordítva húzza le őket.

Teleszkópos szívócső (csak bizonyos típusoknál)

- I** Úgy állítsa be a szívócső hosszúságát, hogy a lehető legkényelmesebb legyen a porszívázás (ábra 3).

Univerzális szívófej

Az univerzális szívófej egyaránt alkalmas szőnyegek (szalagkefék behúzva) és hidegpadlók tisztítására (szalagkefék kieresztve).

- I** Ha lábával megnyomja az univerzális szívófej tetején lévő billenőkapcsolót, azzal kereszti a hidegpadlók tisztítására szolgáló szalagkeféket (ábra 4).

- 2** A szalagkefét a billenőkapcsoló másik oldalának megnyomásával húzhatja be a szívófej házába (ábra 5).

Réstisztító szívófej

- I** A réstisztító szívófej a különleges tartozékrekeszben található (ábra 6).

A készülék használata**A szívóerő szabályozása**

- I** A szívóerő bizonyos típusoknál a fogantyún lévő csúszkával szabályozható (ábra 7).

- 2** A szívóerő bizonyos típusoknál az elektronikus szívóerő-szabályozó segítségével változtatható (ábra 8).

A készülék felemelése

- 1** Ha felemelve szeretné áthelyezni a porszívót, hajtsa fel a készüléken lévő fogantyút (ábra 9).

Tárolás

- 1** Állítsa fel a készüléket, és csatolja rá az alsó szívócsövet annak rögzítőcsapja segítségével (ábra 10).

A rögzítőcsap áttolható a csövön, így szabályozható a magasság.

A porzsák cseréje

- Ha a porzsáktelítettség-kijelző színe tartósan megváltozik, cserélje ki a porzsákat.
- 1** Kapcsolja ki a készüléket, és nyissa fel a fedelel (ábra 11).
- 2** Nyomja befelé a porzsáktartót (ábra 12).
- 3** A porzsákat kartonlapjának fülénél fogva emelje ki rekeszéből. Eközben a porzsák nyílása bezáródik (ábra 13).
- 4** Tolja be az új porzsák kartonlapját a tartó két vágatába, egészen ütközésig (ábra 14).
- 5** Húzza vissza s kattintsa a helyére a porzsáktartót. Ha nincs porzsák a készülékben, nem lehet becsukni a fedelel (ábra 15).

Philips s-bag™ porzsák FC8021 (883802101010) típusszámon áll rendelkezésre.

- Papír helyett textilból készült porzsákat is használhat, ha van ilyen tartozék.**

A textil porzsák többször is felhasználható és kiüríthető.

A textil porzsák kiemelése és behelyezése a papír porzsákéval azonos módon történik, a fenti útmutató alapján.

A textil porzsák kiürítése:

- 1** Húzza le oldalirányban a szorítót a porzsákról.
- 2** Oldja ki a fémkapcsokat.
- 3** Szórja ki a porzsák tartalmát.
- 4** Zárja le a porzsákat: rögzítse a fémkapcsokat, és tolja vissza a szorítót a porzsák alsó szélére.

Philips textil porzsák FC8020 (432200493291) típusszámon áll rendelkezésre.

Szűrőcsere

AFS mikroszűrő

Az AFS mikroszűrőt hathavonta cserélje.

Az AFS mikroszűrő a legkisebb részecskék jelentős részét kiszűri a kiáramló levegőből.

- 1** Csatolja le a szűrőtartót, és vegye ki belőle a szűrőt (ábra 16).
- 2** Gondosan illessze a szűrőtartó hornyaiba az új szűrő két oldalát (1, 2) és alját (3) (ábra 17).
- 3** Helyezze vissza a szűrőtartót a porszívóra: először az alsó peremét akassza be a készülékbe (1), aztán pedig kattintsa helyére a felső részét (2) (ábra 18).

Ellenőrizze, jól helyezte-e fel a szűrőtartót.

Motorvédő szűrő

A motorvédő szűrő évente kell cserélni.

Ha a textil porzsákat használja, évente egyszer mossa ki a motorvédő szűrőt langos vízben.

A motorvédő szűrőt csak akkor helyezze vissza a készülékbe, ha már tökéletesen megszáradt.

- 1** Kapcsolja ki a készüléket, és nyissa fel a fedelel. Húzza ki a szűrőtartót, és vegye ki belőle a szűrőt (ábra 19).
- 2** Illesszen a tartóba egy új szűrőt fehér oldalával felfelé fordítva, és helyezze vissza a tartót a porszívóba.

FC8032 (883803201010) típuszám alatt két AFS mikroszűrő és egy motorvédő szűrő szerezhető be.

Környezetvédelem

A készülék műanyag alkatrészein újrahasznosítási kód található.

A karton csomagolóanyag újrahasznosított anyagból készült, s teljes mértékben újrahasznosítható.

Elégtelen szívóteljesítmény esetén...

- 1** Ellenőrizze, nem kell-e kicserélni a porzsákat.
- 2** Nézze meg, nem kell-e valamelyik szűrőt kicserélni.
- 3** Nézze meg, zárt állásban van-e a csúszka a fogantyún.
- 4** Ellenőrizze, maximális állásban van-e az elektronikus szívóerő-szabályozó (csak bizonyos típusoknál).
- 5** Nézze meg, nem tömődött-e el a szívófej, a szívócső vagy a gégecső. Az akadály eltávolítása érdekében csatolja le az eltömődött alkatrészt, és csatlakoztassa (amennyire ez lehetséges) ellenkező irányban. Kapcsolja be a porszívót, hogy fordított irányú légáram haladjon keresztül az eltömődött alkatrészen (ábra 20).

Jótállás és szerviz

Ha információra van szüksége, vagy valamilyen probléma merült fel, akkor látogasson el a Philips honlapjára (www.philips.com), vagy forduljon országa Philips vevőszolgálatához (a telefonszámot megtalálja a világ minden részére vonatkozó garancialevélen). Ha országában nem működik ilyen vevőszolgálat, forduljon a Philips helyi szaküzletéhez vagy a Philips háztartási kiszépek és szépségápolási termékek üzletágának vevőszolgálatához.

Dôležité upozornenie

Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte nasledujúce pokyny a odložte si ich na neskoršie použitie.

- Používajte výlučne dvojvrstvové papierové vrecká na prach Philips s-bag™, alebo dodané bavlnené vrecko.
 - Nikdy nevysávajte vodu ani inú kvapalinu. Nikdy nevysávajte popol, kým nevychladne.
 - Keď používate vysávač na vysávanie jemného prachu, póry prachového vrecka sa môžu upchať a zablokovať prúdenie vzduchu. Vysledkom je, že indikátor signalizuje potrebu vymeniť vrecko na prach, hoci vrecko ešte nie je plné.
 - Zariadenie nikdy nepoužívajte bez ochranného filtra motora. Mohli by ste tým poškodiť motor a skrátiť životnosť zariadenia.
 - Aby sa predišlo nebezpečným situáciám, poškodený kábel zariadenia smie vymeniť jedine personál spoločnosti Philips, alebo servisného centra autorizovaného spoločnosťou Philips.
- Úroveň hluku: Lc=80 dB(A)**

Pripojenie nástavcov

Hadicu

- Hadicu pripojíte tak, že ju zasuniete do zariadenia a otočíte v smere pohybu hodinových ručičiek (obr. 1).
Hadicu odpojíte tak, že ňou otočíte proti smeru pohybu hodinových ručičiek a vytiahnete ju zo zariadenia.
- Časti rúry navzájom a rúru k rukoväti pripojíte tak, že zasuniete zúženú stranu súčiastky do rozšírenej a mierne ňou pootočíte. Rúra so svorkou má byť umiestnená dole (obr. 2).
Rovnakým spôsobom môžete pospájať aj príslušenstvo.
Príslušenstvo demontujte tak, že zaň potiahnete a pootočíte ním.

Teleskopická rúra (len niektoré typy)

- Prispôsobte dĺžku rúry tak, aby sa Vám vysávalo čo najpohodlnejšie (obr. 3).

Viacúčelová hubica

Viacúčelová hubica sa používa na čistenie kobercov (kefa na čistenie pevnej podlahy je zasunutá), alebo pevnej podlahy (kefa je vysunutá):

- 1** Nohou zatlačte na polohovací prepínač na vrchu hubice, aby sa z hubice vysunula kefa na čistenie pevnej podlahy (obr. 4).
- 2** Zatlačte na polohovací prepínač, aby sa kefa zasunula späť do hubice (obr. 5).

Hubica na vysávanie úzkych priestorov

- Hubicu na vysávanie úzkych priestorov nájdete v oddelení na odkladanie nástavcov (obr. 6).

Použitie zariadenia

Nastavenie sacieho výkonu

- Sací výkon zariadenia môžete nastaviť pomocou prieduchu na rúcke zariadenia (len niektoré modely) (obr. 7).
- Sací výkon zariadenia môžete nastaviť pomocou elektronického ovládača výkonu zariadenia (len niektoré modely) (obr. 8).

Premiestňovanie zariadenia

- 1** Pri premiestňovaní zariadenia zodvihnite rukoväť do vzpriamenej polohy (obr. 9).

Odkladanie

- 1** Zariadenie môžete odložiť vo vzpriamenej polohe spolu s rúru, ktorú prichytíte pomocou svorky (obr. 10).

Svorkou môžete pohybovať pozdĺž rúry a nastaviť jej polohu.

Výmena vrecka na prach

► Vrecko na prach vymeňte hned, ako indikátor označujúci, že je plné, natrvalo zmení farbu.

- 1** Vypnite zariadenie a otvorte kryt (obr. 11).

- 2** Zatlačte držiak vrecka na prach dozadu (obr. 12).

- 3** Potiahnite výstupok z kartónu nahor a vyberte vrecko na prach z oddelenia. Pritom sa uzavtorí otvor vrecka (obr. 13).

- 4** Kartón nového vrecka na prach zasuňte do drážok držiaka. Zatlačte ho čo najďalej (obr. 14).

- 5** Potiahnite za držiak vrecka na prach vpred až začujete kliknutie. Kryt nemôžete zatvoriť, kým do zariadenia nevložíte vrecko na prach (obr. 15).

Papierové vrecká na prach Philips s-bag™ si môžete objednať pod katalógovým označením FC8021 (883802100000).

► Ak bolo dodané, môžete miesto papierových používať aj bavlnené vrecko na prach.

Bavlnené vrecko na prach môžete používať a vyprázdňovať opakovane.

Pri odstraňovaní a vkladaní bavlneného vrecka na prach postupujte podľa pokynov na výmenu papierového vrecka na prach.

Vyprázdnenie bavlneného vrecka na prach:

- 1** Svorku vysuňte z vrecka nabok.

- 2** Odopnite kovové háčiky.

- 3** Obsah vytraste von.

- 4** Vrecko zatvorte upevnením kovových háčikov a zasunutím svorky naspäť na spodnú hranu.

Bavlnené vrecká na prach si môžete objednať pod katalógovým označením FC8020 (432200493291).

Výmena filtra

Mikrofilter AFS

Mikrofilter AFS vymieňajte každých 6 mesiacov.

Mikrofilter AFS odstráni z vyfukovaného vzduchu podstatnú časť najmenších prachových častíc.

- 1** Odpojte držiak filtra a vyberte filter (obr. 16).

- 2** Úchytky (1, 2) a spodnú hranu (3) nového filtra riadne zasuňte za okraje držiaka (obr. 17).

- 3** Držiak vložte späť do vysávača tak, že najskôr zaháknete jeho spodný okraj do zariadenia (1) a potom ho zatlačíte dovnútra (2), aby zapadol na svoje miesto (obr. 18).

Uistite sa, že držiak filtra je umiestnený správne.

Ochranný filter motora

Ochranný filter motora vymieňajte raz ročne.

Ak používate bavlnené vrecko na prach, ochranný filter motora umyte raz ročne vo vlažnej vode. Pred tým, ako ochranný filter motora vložíte späť do zariadenia sa uistite, že je úplne suchý.

- 1** Vypnite zariadenie a otvorte kryt. Vyberte držiak filtra a odstráňte filter (obr. 19).
- 2** Nový filter vložte do držiaka bielou stranou nahor a držiak zasuňte späť do zariadenia.

Sadu dvoch mikrofiltrov AFS a jedného filtra na ochranu motora si môžete objednať pod katalógovým označením FC8032 (883803201010).

Životné prostredie

Na uľahčenie recyklácie boli plastové časti tohto zariadenia označené kódom.

Kartónové balenie bolo vyrobené z recyklovaného materiálu a je celé vhodné na opäťovnú recykláciu.

Nepostačujúci sací výkon

- 1** Skontrolujte, či nie je potrebná výmena vrecka na prach.
- 2** Skontrolujte, či nie je treba vymeniť filtro.
- 3** Skontrolujte, či je uzavorený prieduch na rúčke.
- 4** Skontrolujte, či je elektronické ovládanie sacieho výkonu nastavené na maximum (len niektoré modely).
- 5** Skontrolujte, či nie sú hubica, rúra alebo hadica blokované. Prekážku odstráňte tak, že odpojíte zablokovanú časť a pripojíte ju (čo najďalej) opačným smerom. Zapniete vysávač a necháte vzduch prúdiť cez blokovanú súčiastku v opačnom smere (obr. 20).

Záruka a servis

Ak potrebujete informácie, alebo máte problém, prosíme Vás, aby ste navštívili www stránku spoločnosti Philips - www.philips.com, alebo sa obrátili na Centrum služieb zákazníkom spoločnosti Philips vo Vašej krajinе (telefónne číslo Centra nájdete v priloženom celosvetovo platnom záručnom liste). Ak sa vo Vašej krajinе toto Centrum nenachádza, obráťte sa na miestneho predajcu výrobkov Philips, alebo kontaktujte Oddelenie služieb Philips - divízia domáce spotrebiče a osobná starostlivosť.

Увага

Перед використанням пристрою уважно прочитайте інструкції та зберігайте їх для подальшого звернення.

- ▶ Використовуйте тільки S-пакет мішок Philips s-bag™ фірми "Філіпс"; надаються двошарові паперові пакети для збирання пилу або бавовняний мішок.
- ▶ Не допускайте попадання всередину води або іншої рідини. Не допускайте попадання всередину попелу, доки він не охолонув.
- ▶ Якщо пилосос застосовується для всмоктування дрібного пилу, пори пакета для пилу можуть забиватися, перешкоджаючи проходженню повітря крізь пакет для пилу. Як наслідок, індикатор "пакет повний" показує, що пакет треба замінити, навіть якщо він насправді ще не заповнений.
- ▶ Ні у якому разі не користуйтеся пилососом з знятим фільтром захисту двигуна, тому що це може привести до поломки двигуна або зменшення терміну служби пилососу.
- ▶ У разі пошкодження шнура живлення його заміну має виконувати лише фірма Philips або сервісний центр, уповноважений фірмою Philips.

I Рівень шуму: Lc=80dB(A)

Приєднання до пилососу додаткового приладдя**Шланг**

- I** Для приєднання рукава насуньте його на пристрій та поверніть за годинниковою стрілкою (рис. 1).

Для від'єднання шлангу, поверніть його проти годинникової стрілки та витягніть із пристрою.

- 2** З'єднайте трубки одна з іншою та з рукояткою, вставляючи вузький кінець однієї трубки до широкого кінця іншої та трохи повертуючи їх. Трубка із затискачем повинна знаходитися внизу (рис. 2).

Приладдя приєднується аналогічним чином.

Від'єднуйте приладдя, витягуючи його та трохи повертуючи.

Телескопічна трубка (тільки окремі моделі)

- I** Відрегулюйте трубку на довжину, яку будете вважати найзручнішою для роботи з пилососом (рис. 3).

Комбінована насадка

Комбінована насадка може використовуватися як для чищення килимів (із утягнутим ворсом), так і на твердій підлозі (із висунутим ворсом):

- 1** Для чищення твердої підлоги пересуньте ногою кулісний перемикач на верхній частині комбінованої насадки для того, аби ворс щітки висунувся з корпусу насадки (рис. 4).
- 2** Для того, щоб убрati ворс, пересуньте перемикач у зворотному напрямку (рис. 5).

Щілинна насадка

- I** Щілинна насадка знаходитьться у спеціальному відділенні (рис. 6).

Використання приладу

Регулювання потужності всмоктування

- 1** Потужність усмоктування можна регулювати за допомогою повзунка на рукоятці пристрою (лише в окремих моделях) (рис. 7).
- 2** Потужність усмоктування можна регулювати за допомогою електронного управління потужністю (лише в окремих моделях) (рис. 8).

Перенесення пристрою

- 1** Для перенесення пристрою встановіть рукоятку у вертикальне положення (рис. 9).

Зберігання

- 1** Встановіть пристрій у вертикальне положення під'єднайте нижчу трубку за допомогою затискача (рис. 10).

Затискувач може пересуватися вздовж трубки для регулювання її висоти.

Заміна пакета для збирання пилу

- 1** Замініть пакет для збирання пилу негайно, як тільки індикатор його наповнення змінить колір.
- 2** Вимкніть пристрій та підніміть кришку (рис. 11).
- 3** Відсуньте тримач пакета для пилу назад (рис. 12).
- 4** Витягніть мішок для пилу з тримача, потягнувши догори за картонні вушка. При цьому мішок закриється (рис. 13).
- 5** Уставте передню картонну частину нового мішка до пазів тримача. Просуньте його, насічки це можливо (рис. 14).
- 6** Просувайте тримач мішки вперед, доки не почуете клацання. Ви не зможете закрити кришку, якщо не встановлено мішок (рис. 15).

Philips s-bag™ паперові мішки використовуються з моделлю FC8021 (883802101010).

- 7** Якщо це передбачено, Ви можете використовувати бавовняні мішки для збирання пилу замість паперових.

Бавовняні мішки можуть використовуватися багаторазово.

Для приєднання та від'єднання бавовняних мішків, слідуйте відповідним інструкціям з використання паперових пакетів для пилу.

Для того, щоб викинути сміття з бавовняного мішка

- 1** Зніміть фіксатор, потягнувши його з боків пакета для пилу.
- 2** Зніміть металеві гачки.
- 3** Витрушування мішка.
- 4** Закройте пакет для пилу, зафіксувавши металеві гачки і натягнувши фіксатор на нижній край пакета для пилу.

Бавовняні мішки Philips використовуються з моделлю FC8020 (432200493291).

Зміна фільтру.

Мікрофільтр AFS

Замінійте мікрофільтр AFS кожні 6 місяців.

Мікрофільтр AFS видаляє більшу частину мікрочастинок з вихідного струменю повітря.

- 1** Від'єднайте тримач фільтру та видаліть фільтр (рис. 16).
- 2** Правильно розташуйте сторони (1,2) та нижній край (3) нового фільтра за виступами тримача фільтра (рис. 17).
- 3** Вставте тримач назад до пилососу, вставивши спочатку нижній край тримача до пристрою (1) та штовхаючи його до пристрою (2), доки він не встане на місце (рис. 18). Упевніться, що тримач фільтру встановлено як належить.

Фільтр захисту двигуна

Раз на рік замінюйте захисний фільтр двигуна.

Якщо ви використовуєте бавовняні мішки для збирання пилу, промивайте захисний фільтр двигуна раз на рік у теплій воді.

Упевніться, що захисний фільтр двигуна є повністю сухим, перед тим, як установити його до пристрою.

- 1** Вимкніть пристрій та відкрийте кришку. Витягніть тримач фільтра та витягніть фільтр (рис. 19).
- 2** Встановіть новий фільтр у тримач білою стороною донизу та поставте тримач назад у пристрій.

В наявності повинно бути два мікрофільтра AFS і один фільтр для захисту двигуна під типовим номером FC8032 (883803201010).

Навколошнє середовище

З метою забезпечення можливості переробки, пластмаса, що використовується на цьому пилососі, має коди.

Картонні упаковки зроблені з матеріалу, який можна цілком утилізувати і переробити.

Недостатньо сильне всмоктування повітря

- 1** Перевірте, чи не час замінити пакет для збору пилу.
- 2** Перевірте, чи не потребують заміни фільтри.
- 3** Перевірте, чи повзунок на рукоятці є закритим.
- 4** Перевірте, чи знаходиться регулятор потужності всмоктування у положенні максимальної потужності (лише в окремих моделях).
- 5** Перевірте чи не забилися насадка, трубка або рукав. Для видалення перешкоди від'єднайте забиту частину та приєднайте її (якщо це можливо) іншим кінцем. Переключіть пилосос так, щоби потік повітря проходив через заблоковану частину у зворотному напрямку (рис. 20).

Гарантія та обслуговування

Якщо вам необхідна інформація, або якщо у вас виникла проблема, будь ласка відвідайте інформаційну (Web) сторінку фірми "Філіпс" за адресою: www.philips.com, або зв'яжіться з Центром фірми «Філіпс» з обслуговування клієнтів у вашій країні (ви знайдете номер його телефону у листівці світової гарантії). Якщо у вашій країні немає Центру з обслуговування клієнтів, зверніться до вашого місцевого дилера фірми «Філіпс», або зв'яжіться з Відділом сервісу підрозділу фірми "Філіпс" з побутової техніки та прладів для особистого догляду, BV.

Važno

Prije nego što upotrijebite aparat po prvi puta, pažljivo pročitajte ove upute i spremite ih za kasniju uporabu.

- Koristite samo Philips s-bag™ dvoslojne papirnate vrećice za prašinu ili priloženu pamučnu vrećicu.
- Nikad ne usisavajte vodu ili druge tekucine. Nikad ne usisavajte pepeo ako nije hladan.
- Kod usisavanja sitne prašine, pore vrećice se mogu začepiti i blokirati prolaz zraka. Tada indikator pune vrećice označuje da je potrebno zamijeniti vrećicu, čak i ako nije puna.
- Nikad ne koristite usisivač bez Motor Protection filtera. To može oštetiti motor i skratiti radni vijek usisivača.
- Ako je mrežni kabel aparat oštećen, zamijenite ga isključivo u Philipsovom ili za to ovlaštenom servisnom centru da biste izbjegli opasne situacije.

- I** Razina buke: Lc = 80 dB(A)

Nastavci**Crijevo**

- I** Spojite cijev tako da je utaknete u usisivač i zakrenete udesno (slika 1).
Odsajanje: zakrenite je uljevo i izvucite.

- 2** Spojite cijevi jednu na drugu i na ručku tako da utaknete uži u širi dio i malo zakrenete. Cijev s hvataljkom je donja cijev (slika 2).

Ostale nastavke možete spojiti na isti način.

Odsajte nastavke i cijevi tako da ih povučete i malo zakrenete.

Teleskopska cijev (samo neki modeli)

- I** Podesite cijev na duljinu koja će Vam biti najugodnija tijekom usisavanja (slika 3).

Kombinirani podni nastavak

Kombinirani podni nastavak može se koristiti na tepisima (s uvučenim četkicama) ili tvrdim podovima (s izvučenim četkicama):

- 1** Nogom gurnite preklopku na vrhu kombiniranog podnog nastavka kako bi četkice za čišćenje tvrdih podova izašle iz kućišta nastavka (slika 4).
- 2** Potisnite preklopku s druge strane za uvlačenje četke (slika 5).

Uski nastavak

- I** Uski nastavak pronađite u posebnom spremniku (slika 6).

Uporaba**Podešavanje usisne snage**

- 1** Usisnu snagu možete podesiti kliznim prekidačem na ručki (samo neki modeli) (slika 7).
- 2** Usisnu snagu možete podesiti elektronskom kontrolom (samo neki modeli) (slika 8).

Prenošenje aparata

- I** Za prenošenje usisivača, postavite ručku u uspravni položaj (slika 9).

Pohranjivanje

I Postavite usisivač u uspravni položaj i nataknite donju cijev pomoću hvataljke (slika 10). Hvataljku možete pomicati po cijevi i na taj način prilagođavati visinu.

Zamjena vrećice za prašinu

- Zamijenite vrećicu čim indikator pune vrećice trajno promijeni boju.
- I** Isključite usisivač i otvorite pokrov (slika 11).
- 2** Pomaknite držac vrećice prema natrag (slika 12).
- 3** Izvadite vrećicu za prašinu iz spremnika povlačenjem kartonskog dijela prema gore. Time se vrećica za prašinu zatvara (slika 13).
- 4** Prednji kartonski dio nove vrećice umetnите u dva utora držača vrećice. Potisnite je što je dalje moguće (slika 14).
- 5** Vucite držac vrećice za prašinu prema naprijed sve dok ne začujete 'klik'. Poklopac ne možete zatvoriti ako niste stavili vrećicu (slika 15).

Philips s-bag™ papirnate vrećice za prašinu raspoložive su pod brojem modela FC8021 (883802101010).

► Ako je moguće, umjesto papirnatih vrećica možete koristiti platnenu vrećicu.

Platnena vrećica može se koristiti i prazniti više puta.

Za vađenje i umetanje platnene vrećice slijedite upute za zamjenu papirnatih vrećica.

Pražnjenje platnene vrećice:

- I** Skinite hvataljku pomicanjem po bočnim stranama vrećice.
- 2** Odvojite metalne kvačice.
- 3** Istresite sadržaj vrećice.
- 4** Zatvorite vrećicu učvršćenjem metalnih kvačica i pomicanjem hvataljke natrag na dno vrećice.

Philipsove pamučne vrećice za prašinu raspoložive su pod brojem modela FC8020 (432200493291).

Zamjena filtera

AFS Micro filter

Zamijenite AFS Micro filter jednom svakih šest mjeseci.

AFS Micro filter uklanja veliki dio najsitnijih djelića iz ispušnog zraka.

- I** Odvojite držać filtera i izvadite filter (slika 16).
- 2** Postavite bočne (1, 2) i donji rub (3) novog filtera pravilno iza ispunjenja držača (slika 17).
- 3** Vratite držać u usisivač tako da prvo učvrstite donji rub na držać usisivača (1) i zatim potisnete držać prema usisivaču (2) dok ne klikne (slika 18).

Provjerite je li držać filtera pravilno učvršćen.

Filter za zaštitu motora

Zamijenite filter za zaštitu motora jednom godišnjine.

Koristite li platnenu vrećicu, jednom godišnje operite filter u mlakoj vodi.

Prije vraćanja u usisivač provjerite je li se filter u potpunosti osušio.

- I** Isključite usisivač i otvorite pokrov. Izvadite držać filtera i skinite filter (slika 19).
- 2** Umetnute novi filter u držać s bijelom stranom okrenutom prema gore i vratite ga u aparat.

Dva AFS Micro filtera i jedan filter za zaštitu motora raspoloživi su pod brojem modela FC8032 (883803201010).

Zaštita okoliša

Kako bi se omogućilo recikliranje, plastični dijelovi aparata su kodirani.

Kartonska ambalaža je načinjena od recikliranog materijala i može se u potpunosti reciklirati.

Nedostatna usisna snaga

- 1** Provjerite da je li potrebno zamijeniti vrećicu.
- 2** Provjerite da li je potrebno zamijeniti filtere.
- 3** Provjerite je li otvor na ručki zatvoren.
- 4** Provjerite da li je elektronska kontrola usisne snage na maksimalnom položaju (samo neki modeli).
- 5** Provjerite jesu li nastavci začepljeni. Kako bi uklonili začepljenje, odspojite nastavak i spojite ga u obrnutom položaju. Uključite usisivač kako bi zrak prolazio u suprotnom smjeru (slika 20).

Jamstvo i servis

Ako Vam je potrebna informacija ili imate problem, posjetite Philips-ovu web stranicu www.philips.com ili se obratite predstavništvu u Vašoj zemlji (brojeve telefona pronađite u priloženom jamstvu). Ako takvo predstavništvo ne postoji, obratite se Philips prodavatelju ili ovlaštenom servisu.

Tähtis

Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist tähelepanelikult läbi ja hoidke alles edaspidiseks.

- Kasutage ainult Philips s-bag™ kahekordseid tolmukotte või kaasasolevat riidest tolmukotti.
- Ärge kunagi imege tolmuiimejaga vett või mingit vedelikku. Ärge kunagi imege tulist tuhka.
- Peentolmu imemisel võivad tolmukoti seinad seestpoolt ummistuda ning see võib takistada õhul liikuda läbi koti. Tolmukoti täitumise indikaator võib hakata põlema, kuigi tolmukott ei ole veel täis ega vaja vahetamist.
- Ärge kunagi kasutage tolmuiimejat ilma mootorikaitsefiltrita. Mootor võib vigastuda ning seadme kasutusiga lüheneda.
- Kui seadme toitejuhe on vigastatud, vahetage see ainult Philipsi või Philipsi poolt volitatud teeninduskeskuses, et vältida ohtlikke olukordi.

- I** Müra tase: Lc = 80dB (A)

Tarvikute ühendamine**Voolik**

- I** Vooliku ühendamiseks lükake see seadmesse ja keerake päripäeva (maks. 1).

Vooliku lahti võtmiseks pöörake seda vastupäeva ja tömmake seadmost välja.

- 2** Toru kinnitamiseks käepideme külge lükake peenem toruots jämedama sisse ning keerake veidi. Klambriga toru jäab alumiseks (maks. 2).

Tarvikute ühendamine toimub samal viisil.

Tarvikute ja torude lahtivõtmiseks tömmake ja seejärel keerake neid pisut.

Teleskooptoru (ainult teatud mudeliteil)

- I** Reguleerige voolik nii pikaks, kui tomuimiseks tarvis on (maks. 3).

Kombiotsik

Kombiotsikut saab kasutada nii vaipade (harjased on sisse tömmatud) kui kõva põrandapinnaste (harjased on väljas) puuhastamiseks.

- 1** Vajuta otsikul olevat liikuvat lülitit jalaga, et kõva põrandapinna puuhastamisharjased tuleksid otsikust välja (maks. 4).

- 2** Vajutage seda liikuvat lülitit teisele poole, et harjased läheksid otsikusse tagasi (maks. 5).

Praootsik

- I** Praootsiku leiate spetsiaalsest hoiuruumist (maks. 6).

Seadme kasutamine**Imemistugevuse reguleerimine**

- I** Imemistugevust on võimalik reguleerida käepidemel oleva liuglüliti abil (ainult erimudelid) (maks. 7).

- 2** Imemistugevust on võimalik reguleerida elektroonilise imemistugevuse kontrollnupu abil (ainult erimudelid) (maks. 8).

Seadme kandmine

- 1** Seadme kandmiseks pange käepide püstiasendisse (maks. 9).

Hoidmine

- 1** Pange seade püsti ja kinnitage seadme alumine toru klambri abil tolmuimeja külge (maks. 10). Klambrit saab libistada piki toru, et reguleerida selle pikkust.

Tolmukoti vahetus

- D** Vahetage tolmukott uue vastu välja, kui tolmukoti täituvuse indikaator on muutnud värvit.
- 1** Lülitage seade välja ja sulgege kaas (maks. 11).
 - 2** Lükake tolmukoti hoidkut tahapoole (maks. 12).
 - 3** Tõstke tolmukott seadmest välja seda pappkeelest tõmmates. Tolmukott sulgub (maks. 13).
 - 4** Lükake uue tolmukoti pappkeel tolmukotihoidiku soontesse nii kaugemale kui võimalik (maks. 14).
 - 5** Pange tolmukotihoidik tolmuimejasse tagasi, kuni kostab klöpsatus. Kaas ei sulgu, kui tolmukotti ei ole sisestatud (maks. 15).

Philips s-bag™ paberist tolmukott sobib mudelile number FC8021 (883802101010).

- D** Pabertolmukoti asemel võite kasutada ka tolmuimejaga kaasasolevat riidest tolmukotti.

Riidest tolmukotti on võimalik kasutada korduvalt.

Riidest tolmukoti paigaldamisel ja eemaldamisel järgige pabertolmukoti paigaldamise ja eemaldamise juhiseid.

Riidest tolmukoti tühjendamine:

- 1** Eemaldage klamber, lükates seda külje suunas.
- 2** Avage metallkonksud.
- 3** Raputage koti sisu välja.
- 4** Tolmukoti sulgemiseks kinnitage metallkonksud ning sulgege koti külj, lükake klamber üle koti põhja.

Philips riidest tolmukotid sobivad mudelile number FC8020 (432200493291).

Filtri vahetamine

AFS Micro Filter

Vahetage AFS Micro Filtreid iga 6 kuu tagant.

AFS-mikrofilter eemaldab tolmuimeja väljuvast õhust suurema osa imepisikestest tolmuosakestest.

- 1** Võtke filtrihoidik lahti ja eemaldage filter (maks. 16).
- 2** Pange uue filtri külg- (1, 2) ja põhjaservad (3) korralikult filtrihoidiku rantide taha (maks. 17).
- 3** Hoidiku tagasipanekul kinnitage tolmuimeja külge esmalt hoidiku põhjaserv (1) ning seejärel lükake hoidik tolmuimeja külge (2) klöpsatusega kinni (maks. 18).

Kontrollige, kas filtrihoidik on õigesti oma kohal.

Mootori kaitsefiltri vahetus

Vahetage mootori kaitsefiltrit kord aastas.

Kui kasutate riidest tolmukotti, peske mootori kaitsefiltrit kord aastas leige veega.

Kontrollige, et mootori kaitsefilter oleks täiesti kuiv, enne kui selle seadmesse tagasi panete.

- 1** Lülitage seade välja ja avage kaas. Võtke välja filtrihoidik ja eemaldage filter (maks. 19).
- 2** Sisestage uus filter hoidikusse valge pool ülespoole ja pange hoidik seadmesse tagasi.

Kaks AFS Mikrofiltrit ja üks mootori kaitsefilter sobivad mudelile FC8032 (883803201010) all.

Keskkonnakaitse

Taastöötuse lihtsustamiseks on seadme plastosad kodeeritud.

Pakkekast on valmistatud sekundaartoormest ning seda saab täielikult taastöödelda.

Imemisjõudlus on ebapiisav

- 1** Kontrollige, kas tolmuotte ei oleks vaja vahetada.
- 2** Kontrollige, kas filtreid on vaja uute vastu välja vahetada.
- 3** Kontrollige, kas käepidemel olevad liugregulaator on suletud.
- 4** Kontrollige, kas elektrooniline imemiskontroll on maksimumasendis (ainult erimudelid).
- 5** Kontrolli, kas otsik, voolik või toru ei ole umbes. Takistuse kõrvaldamiseks eemaldage ummistunud seadmeosa tolmuimejast ning pange teist otsa pidi tolmuimejasse (nii sügavale kui võimalik). Lülitage tolmuimeja sisse, et õhuvool tömbaks ummistuse seadmeosast vastupidises suunas välja (maks. 20).

Garantii ja teenindus

Kui Te vajate informatsiooni või on teil probleemid tekkinud, külastage Philips Web lehekülge www.philips.com või võtke ühendus teie maa Philipsi hoolduskeskusega (lisainfot ja telefoninumbriid leiate garantiiatalongilt). Kui Teie maal ei ole Philipsi hoolduskeskust, pöörduge Philipsi toodete müüja poole või võtke ühendus Philipsi koduhooldusseadmete ja isikliku hoolduse BV teenindusosakonnaga.

Svarīgi

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šīs pamācības un glabājiet tās turpmākām uzziņām.

- █ Lietojiet tikai komplektā esošo Philips s-bag™ divkāršos papīra putekļu maisiņus vai audekla putekļu maisiņu.
- █ Nekādā gadījumā neuzsūciet ūdeni vai kādu citu šķidrumu. Neuzsūciet pelnus, kamēr tie nav atdzisuši.
- █ Ja ar putekļu sūcēju tiek uzsūkti joti smallki putekļi, putekļu maisiņa poras var aizsērēt un tas var mazināt gaisa plūsmu cauri putekļu maisiņam. Šajā gadījumā signāllampiņa var norādīt, ka putekļu maisiņš jānomaina, kaut arī tas nav pilns.
- █ Nekādā gadījumā nelietojiet putekļu sūcēju bez motora aizsargfiltrā. Tas var sabojāt motoru un saīsināt ierīces darbmūžu.
- █ Ja ierīces elektrības vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai Philips pilnvarotā remontdarbnīcā, lai izvairītos no bīstamām situācijām.

- Trokšņa līmenis:** Lc = 80 dB(A)

Putekļu sūcēja piederumi**Šūtene**

- 1** Lai pievienotu šūtenu, uzspiediet to ierīcei un pagrieziet pulksteņrādītāju kustības virzienā (zīm. 1).

Lai atvienotu šūtenu, pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam un izvelciet no ierīces.

- 2** Savienojet caurules savā starpā un ar rokturi, ievietojot šaurāko daļu platākajā un vienlaicīgi nedaudz pagriežot. Caurule ar skavu ir apakšējā caurule (zīm. 2).

Izmantojot šo pašu metodi, varat pievienot ierīcei piederumus.

Atvienojiet piederumus un caurules, tās nedaudz pagriežot un izvelkot.

Teleskopiskā caurule (tikai atsevišķiem modeļiem)

- 1** Strādāt ar putekļu sūcēju būs daudz ērtāk, ja lietosiet teleskopisko cauruli ar maināmu garumu (zīm. 3).

Kombinētais uzgalis

Kombinēto uzgali var izmantot gan paklāju tīrīšanai (ar ievilktaim sukām), gan cietu grīdas segumu tīrīšanai (ar izbīdītaim sukām).

- 1** Lai no uzgaļa izbīdītu sukas cietu grīdas segumu tīrīšanai, ar kāju piespiediet slēdzi, kas atrodas uzgaļa virspusē (zīm. 4).

- 2** Lai sukas tiktu ievilktais atpakaļ uzgalī, pārslēdziet slēdzi uz otru pusī (zīm. 5).

Uzgalis grūti pieejamu vietu tīrīšanai

- 1** Uzgalis grūti pieejamu vietu tīrīšanai atrodas īpašā uzglabāšanas nodalījumā (zīm. 6).

Ierīces lietošana**Sūkšanas jaudas regulēšana**

- 1** Sūkšanas jaudu iespējams regulēt, bīdot slēdzi uz roktura (tikai atsevišķiem modeļiem) (zīm. 7).

- 2** Sūkšanas jaudu iespējams regulēt ar elektronisko sūkšanas jaudas slēdzi (tikai atsevišķiem modeļiem) (zīm. 8).

Ierīces pārnēsāšana

- 1** Lai ierīci pārnēsātu, paceliet rokturi (zīm. 9).

Glabāšana

- 1** Paceliet ierīci vertikāli un ar skavu piestipriniet pie tās apakšējo cauruli (zīm. 10).

Skavu var pārbīdīt pa cauruli, lai noregulētu nepieciešamo augstumu.

Putekļu maisiņa nomaiņa

- Nomainiet putekļu maisiņu, tiklīdz putekļu maisiņa signāllampiņa mainījusi krāsu.

- 1** Izslēdziet ierīci un atveriet vāku (zīm. 11).

- 2** Pabīdīt putekļu maisiņa turētāju atpakaļ (zīm. 12).

3 Izņemiet putekļu maisiņu no nodalījuma, pavelcot uz augšu kartona plāksni. Tādējādi putekļu maisiņš tiek cieši aizvērts (zīm. 13).

- 4** Iebīdīt jaunā putekļu maisiņa kartona priekšpusi putekļu maisiņa turētāja rievās. Piespiediet to uz leju, cik vien tālu iespējams (zīm. 14).

- 5** Pavelciet putekļu maisiņa turētāju uz savu pusī, līdz dzirdams klikšķis. Vāku nevar aizvērt, ja putekļu maisiņš nav ievietots (zīm. 15).

Philips s-bag™ papīra putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8021 (883802101010).

- Papīra putekļu maisiņu vietā varat lietot audekla putekļu maisiņu, ja tas ir ierīces komplektā.

Audekla putekļu maisiņu var iztukšot un lietot atkārtoti.

Lai izņemtu un ieliktu audekla putekļu maisiņu, vienkārši ievērojiet pamācības, kas paredzētas papīra putekļu maisiņu nomaiņai.

Lai iztukšotu audekla putekļu maisiņu:

- 1** Noņemiet skavu, velkot to horizontāli uz malu.

- 2** Atkabiniet metāla āķīsus.

- 3** Izkratiet saturu.

- 4** Aizveriet putekļu maisiņu, aizkabinot āķīsus un uzbīdot skavu atpakaļ maisiņa malām.

Philips audekla putekļu maisiņu modeļa numurs ir FC8020 (432200493291).

Filtre nomaiņa

AFS mikrofiltrs

Nomainiet AFS mikrofiltru ik pēc pusgada.

AFS mikrofiltrs filtrē lielāko daļu izplūstošā gaisa sīkdaļu.

- 1** Atvienojiet filtra turētāju un noņemiet filtro (zīm. 16).

- 2** Ievietojiet jaunā filtra sānu malu (1, 2) un pamatni (3) tieši aiz turētāja rievām (zīm. 17).

- 3** Ievietojiet turētāju atpakaļ putekļu sūcējā, vispirms aizāķējot turētāja pamatnes malu ierīcei (1) un pēc tam spiežot turētāju uz ierīces (2) pusī, līdz tas nostiprinās (zīm. 18).

Pārliecinieties, vai filtra turētājs ir pareizi ievietots.

Motora aizsargfiltrs

Reizi gadā nomainiet motora aizsargfiltru.

Jā lietojat audekla putekļu maisiņu, reizi gadā mazgājiet motora aizsargfiltru remdenā ūdenī.

Raugieties, lai motora aizsargfiltrs būtu pilnīgi sauss, pirms ievietojat to atpakaļ ierīcē.

- 1** Izslēdziet ierīci un atveriet vāku. Izņemiet filtra turētāju un noņemiet filtru (zīm. 19).
- 2** Ievietojet turētājā jaunu filtru tā, lai baltā puse atrastos virspusē un ievietojet turētāju atpakaļ ierīcē.

Divu AFS mikrofiltru un motora aizsargfiltra komplekta modeļa numurs ir FC8032 (883803201010).

Vides aizsardzība

Lai ierīces plastmasas detaļas varētu atkārtoti izmantot, tās ir izziņētas ar materiālu identifikācijas kodiem.

Putekļu sūcēja kartona iesaiņojums ir izgatavots no atkārtoti izmantojama materiāla un ir pilnīgi pārstrādājams.

Nepietiekama sūkšanas jauda

- 1** Pārbaudiet, vai nav jānomaina putekļu maisiņš.
- 2** Pārbaudiet, vai nav jānomaina filtri.
- 3** Pārbaudiet, vai ir aizvērts pārbīdāmais slēdzis uz roktura.
- 4** Pārbaudiet, vai elektroniskais sūkšanas jaudas slēdzis ir noregulēts pret maksimālo iedālu (tikai atsevišķiem modeļiem).
- 5** Pārbaudiet, vai caurule, šķūtene un uzgalis nav aizsprosts. Lai iztīrītu tos no aizspostojumiem, noņemiet aizsprostoto detaļu un pievienojet to (ja iespējams) otrādi. Ieslēdziet putekļu sūcēju, lai gaiss caur aizsprostoto detaļu plūst pretējā virzienā (zīm. 20).

Garantija & remonts

Ja nepieciešama palīdzība vai informācija, lūdzu, izmantojet Philips mājas lapu internetā www.philips.com vai sazinieties ar Philips Pakalpojumu centru savā valstī (tā tālrūja numurs atrodams pasaules garantijas bukletā). Ja jūsu valstī nav Philips Pakalpojumu centra, lūdziet palīdzību Philips produkcijas izplatītājiem vai Philips Mājturības un personīgās higienas ierīču nodalas pakalpojumu dienestam.

Svarbu žinoti

Prieš naudodamasi aparatą, atidžiai perskaitykite šias naudojimo instrukcijas ir saugokite jas tolimesniams naudojimui.

- Naudokite tik Philips s-bag™ dvigubo sluoksnio popierinius dulkių maišelius arba pridedamą medvilninį dulkių maišelį.
- Niekada nesiurbkite vandens ar kitų skysčių. Niekada nesiurbkite pelenų, kol jie nėra atvésę.
- Kai jūs naudojate siurblių smulkų dulkių siurbimui, dulkių maišelyje gali užsikimšti mikro skylutės, skirtos orui išeiti. Tokiu atveju siurblys ima siurbti silpniau ir jame esantis pilno maišelio indikatorius gali rodyti, kad dulkių maišelis yra pilnas ir jį reikia keisti, nors taip nėra.
- Niekada nesinaudokite prietaisu be apsauginio variklio filtro, nes galite pažeisti variklį ir sutrumpinti aparato veikimo laiką.
- Jei pažeidžiamas prietaiso laidas, jis gali būti pakeistas tik Philips arba autorizuotame Philips aptarnavimo centre, kad išvengtumėte pavojingų situacijų.

I Triukšmo lygis: Lc = 80 dB(A)

Prijungiami priedai

Žarna

I Norėdami prijungti žarną, įkiškite ją į jai skirtą vietą ir pasukite laikrodžio rodyklės kryptimi (pieš. 1).

Norėdami atjungti žarną, pasukite ją prieš laikrodžio rodyklę ir ištraukite.

2 Norėdami prijungti vamzdžius prie rankenos, įkiškite siauresnę vamzdžio dalį į platesnę, tuo pat metu truputį sukdami ji. Vamzdis su spaustuku yra apatinis vamzdis (pieš. 2).

Priedus galite prijungti tuo pačiu būdu.

Nuimkite priedus ir vamzdžius traukdami ir létai sukdami.

Teleskopinis vamzdis (tik specifiniuose modeliuose)

I Nustatykite patogiausią jums vamzdžio ilgį (pieš. 3).

Kombinuotas antgalis

Kombinuotas antgalis gali būti naudojamas kilimų (su įtrauktu šepečiu) arba bekiliminių grindų (su šepečiu) valymui.

I Norėdami siurbti kietus paviršius, koja paspauskite mygtuką ant siurbimo antgalio, kad išlistu šepetys (pieš. 4).

2 Koja paspauskite mygtuką ant siurblio antgalio (i kitą pusę), tam, kad šepetys būtų sutrauktas atgal (pieš. 5).

Siauras antgalis

I Siauras siurbimo antgalis laikomas specialiai saugojimo skyriuje (pieš. 6).

Aparato naudojimas

Siurbimo galios reguliavimas

I Siurbimo galią galite reguliuoti slankiklio, esančio ant rankenos, pagalba (tik tam tikriems modeliams) (pieš. 7).

2 Keiskite siurbimo galingumą šliaužiklio, skirto elektriniam siurbimo galingumui keisti, pagalba (yra tik kai kuriuose modeliuose) (pieš. 8).

Prietaiso nešojimas

- 1** Norédami nešioti siurblį, pastatykite jo rankeną į vertikalią poziciją ir, paémę už jos, pakelkite siurblį (pieš. 9).

Saugojimas

- 1** Surblį pastatykite vertikaliai ir prie jo prijunkite apatinjį siurbimo vamzdį su spaustuku (pieš. 10).

Spaustukas lengvai slankioja ant vamzdžio, kad jūs galėtumėte nureguliuoti jo aukštį.

Dulkių maišelio pakeitimasis

- Dulkių maišelį keiskite iš karto, kai tik "pilno maišelio" indikatorius ilgam pakeičia spalvą.
- 1** Išjunkite prietaisą ir atidarykite dangtį (pieš. 11).
- 2** Patraukite dulkių maišelio laikiklį atgal (pieš. 12).
- 3** Išimdami pilną dulkių maišelį, patraukite jo kartoninę pakabą į viršų. Tai automatiškai uždaro dulkių maišelį (pieš. 13).
- 4** Naujo maišelio pakabą įstumkite į du griovelius maišelio laikiklyje. Įstumkite ji kuo giliau (pieš. 14).
- 5** Traukite dulkių maišelio laikiklį iki išgirssite spragtelėjimą. Jei dulkių maišelis nebus tinkamai įdėtas, negalésite uždaryti dangčio (pieš. 15).

Philips s-bag™ popieriniai maišeliai tinkta modeliams, sekantiems po FC8021 modelio (883802101010) .

- Jeigu yra komplekste, galite naudoti medvilninius dulkių maišelius.**

Medvilniniai dulkių maišeliai galima naudoti ir keisti daug kartų.

Norédami įdėti ar išimti medvilninį dulkių maišelį, laikykites tokų pačių instrukcijų , kaip ir keičiant popierinius dulkių maišelius.

Ištuštinant medvilninį maišelį:

- 1** Nuimkite sąvarželę, nustumdamai ją nuo maišelio kraštų.
- 2** Atkabinkite metalinius kablius.
- 3** Iškratykite maišelio turinį.
- 4** Uždarykite maišelį, užtvirtindami metalinius kablius ir užstumdamai sąvarželę ant apatinio maišelio krašto.

Philips medvilniniai dulkių maišeliai tinkta modeliams, sekantiems po FC8020 modelio (432200493291).

Filtro keitimas

AFS mikrofiltras

Keiskite AFS mikrofiltrą kas 6 mėnesius.

AFS mikrofiltras yra skirtas smulkui dulkiui nepraleidimui į išpučiamą iš siurblio orą.

- 1** Išardykite filtro laikiklį ir išimkite filtrą (pieš. 16).
- 2** Tiksliai įstatykite naujo filtro puses (1, 2) ir apatinjį kraštą (3) už laikilio įpjovų (pieš. 17).

- 3** Įstatykite laikiklį atgalį į siurblių, pirma užkabinę apatinę laikiklio dalį prie korpuso (1), o po to stumdamai laikiklį į korpusą (2), kol šis įsispraus (pieš. 18).
Įsitinkite, kad filtro laikiklis įstytas taisyklingai.

Apsauginis variklio filtras

Apsauginį variklio filtrą keiskite vieną kartą per metus.

Jei naudojate medvilninį dulkių maišelį, apsauginį variklio filtrą kartą metuose išskalbkite vésiamė vandenye.

Prieš jidėdami apsauginį variklio filtrą atgal į prietaisą, įsitinkite, kad jis yra visiškai sausas.

- 1** Išjunkite prietaisą ir atidarykite dangtį. Ištraukite filtro laikiklį ir išimkite filtrą (pieš. 19).

- 2** Įdėkite naują filtrą į laikiklį balta puse į viršų ir įdėkite laikiklį atgal į prietaisą.

Du AFS mikro filtrai ir apsauginis variklio filtras tinkamiai modeliams, sekantiems po FC8032 (883803201010) modelio.

Aplinka

Siurbilio plastikinės dalys yra koduotos, kad jas po to būtų galima perdirbti.

Kartoninė pakuotė yra pagaminta iš perdirbtų medžiagų ir yra pilnai perdirbama.

Siurbimas yra labai silpnas

- 1** Patirkinkite, ar nereikia pakeisti dulkių maišelio.
- 2** Patirkinkite, ar nereikia pakeisti filtrų.
- 3** Patirkinkite, ar slankiklis, ant siurbimo vamzdžio rankenos, yra uždarytas.
- 4** Patirkinkite, ar elektroninis siurbimo jėgos reguliatorius yra maksimalioje padėtyje (regulatoriu turi tik kai kurių siurblių modeliai).
- 5** Patirkinkite, ar siurbimo antgalis, vamzdis, arba lankstus siurbimo vamzdis néra užsikimšę.
Norédami išimti susidariusj kamštij, išrinkite sujungtus vamzdžius, ir užblokuotaj vamzdj įstatykite priešinga puse. Ijunkite siurbli - oras dabar eis per užblokuotaj vamzdj į kitą pusę ir ištrauks kamštj (pieš. 20).

Garantija ir aptarnavimas

Jei jums reikalinga informacija, jei turite problemų, prašome aplankyt Philips tinklapą (www.philips.com) arba kreiptis į vietinj Philips platintojā.

Pomembno

Pred uporabo skrbno preberite ta navodila za uporabo in jih shranite tudi za kasneje.

- Uporabljajte le Philipsove s-bag™ dvoslojne papirnate vrečke za prah ali priloženo bombažno vrečko za prah.
- Nikoli ne vsesavajte vode ali katerekoli druge tekočine. Nikoli ne vsesavajte pepela, dokler ni hladen.
- Ko s sesalnikom sesate fini prah, se lahko pore v vrečki zamašijo, kar povzroči motnje v kroženju zraka skozi vrečko. Posledica tega bo, da bo indikator "vrečka polna" kazal, da je potrebno vrečko zamenjati, čeprav le-ta še ne bo polna.
- Sesalnika nikoli ne uporabljajte brez zaščitnega filtra za motor. Uporaba sesalnika brez filtra lahko motorju škoduje in tako skrajša življensko dobo aparata.
- Če je poškodovan omrežni kabel tega aparata, ga sme zamenjati le Philipsov pooblaščeni servis, da se izognete nevarnim situacijam.

- I** Stopnja hrupa: Lc =80 dB(A)

Priklučitev nastavkov**Pregibna cev**

- I** Pregibno cev priključite tako, da jo potisnete v aparat in zasučete v smeri urinega kazalca (sl. 1).

Pregibno cev odklopite tako, da jo zasučete v nasprotno smer urinega kazalca in jo izvlečete iz aparata.

- 2** Trdne cevi priključite drugo na drugo in na ročaj tako, da ožji del vstavite v širšega in ga pri tem malo vrtite. Cev z zatičem je spodnja cev (sl. 2).

Nastavke lahko priključite na enak način.

Nastavke in cevi odklopite tako, da jih, medtem, ko jih malo sučete in stisnete gumb na cevi, iztaknete.

Teleskopska cev (samo določeni modeli)

- I** Prilagodite si dolžino cevi, ki se vam zdi najprimernejša (sl. 3).

Kombinirani nastavek

Kombinirani nastavek lahko uporabljate tako na preprogah (s krtačnim trakom privzdignjenim) kot na trdih tleh (s krtačnim trakom spuščenim).

- 1** Z nogo pritisnite preklopno stikalo na vrhu nastavka, da krtačni trak za čiščenje trdih tal izstopi iz ohišja nastavka (sl. 4).

- 2** Pritisnite preklopno stikalo na drugo stran, da se krtačni trak pogrezne v ohišje (sl. 5).

Režni nastavek

- I** Režni nastavek se nahaja v posebnem predalu za shranjevanje (sl. 6).

Uporaba aparata**Spreminjanje sesalne moči**

- I** Sesalno moč lahko spremojte z drsnikom na ročaju (samo določeni modeli) (sl. 7).

- 2** Sesalno moč lahko spremojte z elektronskim regulatorjem sesalne moči (samo določeni modeli) (sl. 8).

Nošenje aparata

- 1** Če hočete prenašati aparat, postavite ročaj v navpični položaj (sl. 9).

Shranjevanje

- 1** Postavite aparat pokonci in s pomočjo objemke priklopite spodnjo cev na aparat (sl. 10). Z objemko lahko drsite po cevi in tako spreminjate njeno višino.

Zamenjava vrečke za prah

- Vrečko za prah zamenjajte takoj, ko indikator "vrečka polna" za stalno spremeni barvo.
- 1** Aparat izklopite in odprite pokrov (sl. 11).
- 2** Potisnite nosilce vrečke nazaj (sl. 12).
- 3** Dvignite vrečko iz predelka, tako da jo povlečete navzgor za kartonski jeziček. S tem vrečko zaprete (sl. 13).
- 4** Potisnite sprednji kartonski del nove vrečke v vodili nosilca vrečke. Potisnite jo navzdol kolikor je to mogoče (sl. 14).
- 5** Povlecite naprej nosilec vrečke, dokler ne zaslišite klika. Pokrova ne morete zapreti, če vrečka ni vstavljenha (sl. 15).

Philipsove standardizirane papirnate vrečke za prah so na voljo pod tipsko oznako FC8021 (8838 021 00000).

- Če je aparatu priložena bombažna vrečka za prah, jo lahko uporabljate namesto papirnate. Bombažna vrečka za prah se lahko izprazni in ponovno uporabi. Za odstranjevanje in vstavljanje bombažne vrečke preprosto sledite napotkom za papirnate vrečke.

Kako sprazniti bombažno vrečko:

- 1** Odstranite plastično zapono, tako da jo potegnete iz strani iz vrečke.
- 2** Odpnite kovinske sponke.
- 3** Stresite ven vsebino vrečke.
- 4** Zaprite vrečko, tako da spnete sponki in potisnete plastično zapono nazaj na spodnji rob vrečke.

Philipsove bombažne vrečke za prah so na voljo pod oznako FC8020 (4322 004 93291).

Zamenjava filtra

AFS mikro filter

AFS mikro filter zamenjajte vsakih 6 mesecev.

AFS mikro filter bo odstranil velik del najmanjših delčkov iz izpušnega zraka.

- 1** Snemite nosilec filtra in odstranite filter (sl. 16).
 - 2** Strani (1, 2) in spodnji rob novega filtra (3) postavite pravilno izza robov nosilca (sl. 17).
 - 3** Postavite nosilec nazaj v sesalnik tako, da najprej zataknete spodnji rob nosilca na aparat (1) in nato potisnete nosilec proti aparatu (2), dokler se ne zaskoči na svojem mestu (sl. 18).
- Pazite, da bo nosilec filtra pravilno nameščen.

Zaščitni filter za motor

Zaščitni filter za motor zamenjajte enkrat na leto.

Če uporabljate bombažno vrečko za prah, operite zaščitni filter za motor v mlačni vodi, enkrat na leto.

Pazite, da bo zaščitni filter za motor popolnoma suh, preden ga vstavite nazaj v aparat.

- 1 Aparat izklopite in odprite pokrov. Vzemite ven nosilec filtra in odstranite filter (sl. 19).**
- 2 Vstavite novi filter z belo stranjo obrnjeno navzgor in vstavite nosilec filtra nazaj v aparat.**

Pod oznako FC8032 (883803201010) sta na voljo dva AFS mikro filtra in eden zaščitni filter za motor.

Okoljevarstveni vidik

Zaradi možnosti recikliranja so vsi plastični deli tega aparata označeni.

Kartonska embalaža je narejena iz recikliranega materiala in je znova v celoti uporabna za recikliranje.

Nezadostna sesalna moč

- 1 Preverite, ali je potrebno vrečko zamenjati.**
- 2 Preverite, ali je potrebno zamenjati filtre.**
- 3 preverite, ali je drsnik na ročaju zaprt.**
- 4 Preverite, ali je regulator sesalne moči v maksimalnem položaju (samo določeni modeli).**
- 5 Preverite, ali so nastavek, cev ali pregibna cev blokirani. Oviro odstranite tako, da blokirani del odklopite in ga priklopite v obratni smeri (kolikor daleč je mogoče). Vklopite sesalnik, da steče zračni tok skozi blokirani del v nasprotni smeri (sl. 20).**

Garancija in servis

Če potrebujete servis ali informacijo, ali če imate težave, obiščite Philipsovo spletno stran na internetu www.philips.com ali pokličite Philipsov storitveni center v vaši državi (telefonske številke najdete na mednarodnem garancijskem listu). Če v vaši državi ni Philipsovega storitvenega centra, se obrnite na vašega trgovca ali na servisno organizacijo za male gospodinjske aparate in aparate za osebno nego (www.ntt.si). Izdajatelj navodil za uporabo: Philips Slovenija, d.o.o., Tržaška 132, 1000 Ljubljana Telefon : +386 1 477 88 23

Важно

Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции за употреба и ги запазете за справка в бъдеще.

- ▶ Изволзвайте само двупластови хартиени торбички за прах на Philips s-bag™ или доставената с уреда памучна торбичка за прах.
- ▶ Никога не всмуквайте вода или друга течност. Не всмуквайте пепел, преди да е изстинала.
- ▶ Когато прахосмукачката се използва за всмукване на фин прах, порите на торбичката може да се задържат, при което се затруднява преминаването на въздуха през нея. В резултат, индикаторът "пълна торбичка" показва, че торбичката трябва да се смени, макар че тя изобщо не е пълна.
- ▶ Никога не използвайте уреда без филтъра за защита на мотора. Това може да повреди мотора и да съкрати живота на уреда.
- ▶ Ако захранващият кабел на уреда е повреден, трябва да се смени само от Philips или уполномощен от Philips сервизен център, за да се избегнат опасни ситуации.

I Ниво на шум: Lc = 80 dB(A)

Свързване на приспособления**Маркуч**

I За да свържете маркуча, пъхнете го в уреда и го завъртете по посока на часовниковата стрелка (Фиг. 1).

За да свалите маркуча, завъртете го обратно на часовниковата стрелка и го издърпайте от уреда.

2 Свържете тръбите една към друга и към дръжката, като вмъкнете тясната част в пошироката и завъртите леко. Тръбата със скобата е долната тръба (Фиг. 2).

По същия начин можете да поставите и приспособленията.

Свалете приспособленията и тръбите, като ги дърпate и въртите леко.

Телескопична тръба (само за определени модели).

I Регулирайте тръбата до дължина, която ви е най-удобна по време на чистене (Фиг. 3).

Комбиниран накрайник

Комбинираният накрайник може да се използва за килими (с прибрани четки) или за твърд под (с отворени четки):

1 Натиснете с крак превключвателя върху комбиниранния накрайник, за да излязат четките за твърд под от корпуса на накрайника (Фиг. 4).

2 Натиснете превключвателя от другата страна, за да приберете четките в корпуса (Фиг. 5).

Накрайник за тесни места

I Накрайникът за тесни места се намира в специалното отделение за съхраняване на принадлежности (Фиг. 6).

Използване на уреда

Регулиране на силата на всмукване

- 1** Можете да регулирате силата на всмукване чрез пъзгача върху дръжката (само за определени модели) (Фиг. 7).
- 2** Можете да регулирате силата на всмукване чрез електронния регулатор на силата на всмукване (само за определени модели) (Фиг. 8).

Носене на уреда

- 1** За носене на уреда, поставете дръжката в изправено положение (Фиг. 9).

Съхраняване

- 1** Поставете уреда в изправено положение и прикрепете долната тръба към уреда чрез скобата (Фиг. 10).

Скобата може да се пълзга по тръбата, за регулиране на височината, на която е поставена.

Смяна на торбичката

- 1** Сменете торбичката за прах веднага след като индикаторът "пълна торбичка" промени трайно цвета си.
- 1** Изключете уреда и отворете капака (Фиг. 11).
- 2** Натиснете назад държача на торбичката (Фиг. 12).
- 3** Извадете торбичката от гнездото ѝ, като дръпнете картонения език нагоре. По този начин торбичката се затваря (Фиг. 13).
- 4** Пълзнете картонената предна част на новата торбичка в двата жлеба на държача на торбичката. Натиснете надолу докрай (Фиг. 14).
- 5** Изтеглете държача на торбичката напред, докато чуете щракване. Ако не е поставена торбичка, не можете да затворите капака (Фиг. 15).

Хартиени торбички за прах Philips s-bag™ се предлагат под номер FC8021 (883802101010).

- 1** Ако с уреда е доставена памучна торбичка, можете да използвате нея вместо хартиена. Памучната торбичка може да се използва и изпразва многократно. За да свалите и поставите памучната торбичка, просто следвайте инструкциите за смяна на хартиена торбичка.

Изпразване на памучната торбичка:

- 1** Свалете скобата, като я пълзнете настрани от торбичката.
- 2** Разкопчайте металните куки.
- 3** Изтръскайте съдържанието.
- 4** Затворете торбичката, като затегнете металните куки, и пълзнете скобата назад върху долния край на торбичката.

Памучни торбички за прах на Philips се предлагат под номер FC8020 (432200493291).

Смяна на филтъра

AFS микро филтър

Сменяйте AFS микрофильтъра на всеки 6 месеца.

AFS микрофильтърът премахва голяма част от най-малките частици от изходящия въздух.

- 1** Откачете държача на филъра и свалете филъра (Фиг. 16).
 - 2** Поставете страните (1, 2) и долния ръб (3) на новия филър правилно зад ръбовете на държача (Фиг. 17).
 - 3** Поставете държача отново в прахосмукачката, като първо закачите долния ръб на държача в уреда (1) и след това натиснете държача към уреда (2), докато щракне на място (Фиг. 18).
- Проверете дали държачът на филъра е поставен правилно.
- Филър за защита на мотора**
- Сменяйте филътра за защита на мотора веднъж годишно.
Ако използвате памучна торбичка за прах, измивайте филътра за защита на мотора с хладка вода веднъж годишно.
Проверете дали филърът за защита на мотора е съвсем сух, преди да го поставите обратно.
- 1** Извадете уреда и отворете капака. Извадете държача на филъра и свалете филъра (Фиг. 19).
 - 2** Вмъкнете новия филър в държача с бялата страна нагоре и поставете държача отново в уреда.

Предлагат се два AFS микрофильтъра и един филър за защита на мотора под номер FC8032 (883803201010).

Опазване на околната среда

За по-лесно рециклиране, пластмасите, използвани за този уред, имат определени кодове.

Картонената опаковка е направена от рециклирани материали и подлежи на пълно рециклиране.

Недостатъчна сила на всмукване

- 1** Проверете дали е необходимо да се смени торбичката.
- 2** Проверете дали е необходимо да се сменят филтрите.
- 3** Проверете дали е затворен плъзгачът върху дръжката.
- 4** Проверете дали електронният регулатор на силата на всмукване е в максимално положение (само за определени модели).
- 5** Проверете да не са запушени накрайникът, тръбата или маркуча. За да отстрани запушването, отделете запушения елемент и го свържете (доколкото е възможно) обратно. Включете прахосмукачката, за да нагнетите въздуха през запушения елемент в обратна посока (Фиг. 20).

Гаранция и сервизно обслужване

Ако се нуждаете от информация или имате проблем, посетете Уеб сайта на Philips на адрес www.philips.com или се обърнете към Центъра за обслужване на клиенти на Philips във вашата страна (телефонният му номер можете да намерите в листовката с гаранция за цял свят). Ако във вашата страна няма Център за обслужване на клиенти, обърнете се към местния търговец на уреди на Philips или Отдела за сервизно обслужване на битови уреди на Philips [Service Department of Philips Domestic Appliances and Personal Care BV].

Važno

Pažljivo pročitajte ova uputstva pre upotrebe aparata, i sačuvajte ih za kasniju upotrebu.

- Koristite isključivo Philips s-bag™ dvoslojne papirne kese za usisivač, ili isporučenu pamučnu kesu.
- Nikada ne usisavajte vodu ili neku drugu tečnost. Pepeo ne usisavajte sve dok se potpuno ne ohladi.
- Kada usisivač koristite za usisavanje fine prašine, pore na kesi usisivača mogu se zapušti, sprečavajući na taj način protok vazduha kroz kesu. U tom slučaju, indikator za "punu kesu" će označiti da je potrebna zamena kese usisivača, iako kesa uopšte nije puna.
- Nikada ne upotrebljavajte uredaj bez filtera za zaštitu motora. To bi moglo oštetiti motor, i skratiti radni vek uređaja.
- Ukoliko je kabl za napajanje ovog uredjaja oštećen, zamenu mogu izvršiti samo Philips ili Philips-ov ovlašćeni servisni centar, da bi se izbegle rizične situacije.

Nivo šuma: Lc = 80 dB(A)

Priklučivanje dodataka

Crevo

- 1** Da biste priključili crevo, nataknite ga na uredaj i okrenite ga udesno (sl. 1).
Da biste odvojili crevo, okrenite ga uлево i izvucite sa uredjaja.

- 2** Spojite cevi medjusobno, i sa ručicom, ubacivanjem užeg dela u širi uz neznatno okretanje.
Cev sa hvataljkom je donja cev (sl. 2).
Dodatke možete priključiti na isti način.
Dodatke i cevi možete odvojiti tako što ćete ih povući uz neznatno okretanje.

Teleskopska cev (samo određeni tipovi)

- 1** Podesite cev na dužinu koja vam najviše odgovara za usisavanje (sl. 3).

Kombinovana mlaznica

Kombinovana mlaznica može se upotrebljavati na tepisima (sa uvučenim četkama), ili tvrdim podovima (sa izvučenim četkama):

- 1** Podesite nogom mikroprekidač na vrhu kombinovane mlaznice, da biste izvukli četke za čišćenje tvrdih podova (sl. 4).
- 2** Pritisnite mikroprekidač na drugu stranu da bi se četke uvukle u kućište (sl. 5).

Mlaznica za uglove

- 1** Mlaznica za uglove smeštena je u posebnom odeljku za skladištenje (sl. 6).

Upotreba aparata

Podešavanje snage usisavanja

- 1** Snagu usisavanja možete podesiti uz pomoć klizača na ručici (samo određeni tipovi) (sl. 7).
- 2** Snagu usisavanja možete podesiti pomoću elektronskog regulatora snage usisavanja (samo određeni tipovi) (sl. 8).

Prenošenje uređaja

- 1** Da biste uređaj preneli, podignite ručicu u uspravan položaj (sl. 9).

Odlaganje

- 1** Postavite uređaj u uspravan položaj, i pričvrstite donju cev za uređaj pomoću hvataljke (sl. 10).

Hvataljka se može pomerati duž cevi, da bi se podesila njena visina.

Zamena kese usisivača

- Kesu usisivača zamenite čim indikator za "punu kesu" trajno promeni boju.

- 1** Isključite uređaj i otvorite poklopac (sl. 11).

- 2** Pritisnite držače kese usisivača unazad (sl. 12).

- 3** Izvucite kesu usisivača iz pregrade, tako što ćete kartonski jezičak povući nagore. Ovo će takodje zatvoriti kesu usisivača (sl. 13).

- 4** Ubacite kartonski prednji deo nove kese u dva žleba držača za kesu. Pritisnite kesu nadole koliko god je to moguće (sl. 14).

- 5** Povlačite držač kese unapred dok ne čujete "klik". Poklopac se ne može zatvoriti ukoliko nova kesa za usisivač nije ubaćena (sl. 15).

Philips s-bag™ paprine kese za usisivač dostupne su pod tipskim brojem FC8021 (883802101010).

- Ukoliko je isporučena, možete koristiti pamučnu kesu za usisivač, umesto papirnih.

Pamučna kesa za usisivač može se uvek iznova prazniti i koristiti.

Da biste uklonili i ubacili pamučnu kesu za usisivač, jednostavno sledite uputstvo za zamenu papirnih kesa.

Da biste ispraznili pamučnu kesu usisivača:

- 1** Uklonite hvataljku skliznuvši je bočno sa kese.

- 2** Otkačite metalne kukice.

- 3** Istresite sadržaj kese.

- 4** Zatvorite kesu usisivača tako što ćete pričvrstiti metalne kukice i vratiti hvataljku na donju ivicu kese.

Philips pamučne kese za usisivač dostupne su pod tipskim brojem FC8020 (432200493291).

Zamena filtera

AFS mikro filter

AFS mikro filter menjajte svakih 6 meseci.

ASF mikro filter ukloniće veliki deo najsitnijih čestica iz izduvnog vazduha.

- 1** Odvojite držač filtera i uklonite filter (sl. 16).

- 2** Pažljivo postavite stranice (1,2) i donju ivicu (3) novog filtera iza grebena držača (sl. 17).

- 3** Vratite držač nazad u usisivač tako što ćete najpre zakačiti donju ivicu držača za uređaj (1), a zatim gurati držač prema uređaju (2) sve dok ne legne na mesto (sl. 18).

Proverite da li je držač filtera ispravno postavljen.

Filter za zaštitu motora

Filter za zaštitu motora menjajte jednom godišnje.

Ukoliko koristite pamučnu kesu za usisivač, jednom godišnje perite filter za zaštitu motora u mlakoj vodi.

Proverite da li je filter za zaštitu motora porpuno suv pre nego ga vratite na uredjaj.

- 1** Isključite uredjaj i otvorite poklopac. Izvadite držač filtera i uklonite filter (sl. 19).
- 2** Ubacite novi filter u držač, tako da je bela strana okrenuta nagore, i postavite držač nazad u uredjaj.

Dva AFS mikro filtera, i filter za zaštitu motora, dostupni su pod tipskim brojem FC8032 (883803201010).

Okolina

Da bi reciklaža bila moguća, plastika upotrebljena za ovaj uredjaj je šifrirana.

Kartonsko pakovanje napravljeno je od recikliranog materijala, i može se ponovo reciklirati.

Nedovoljna snaga usisavanja

- 1** Proverite da li treba zameniti kesu usisivača.
- 2** Proverite da li treba zameniti filtere.
- 3** Proverite da li je klizač na ručici zatvoren.
- 4** Proverite da li je elektronski regulator snage usisavanja u poziciji za maksimum (samo određeni tipovi).
- 5** Proverite da li su mlaznica, cev, ili crevo blokirani. Da biste uklonili prepreku, skinite blokirani deo, i priključite ga (ukoliko je to moguće) naopako. Uključite usisivač da bi vazduh kroz blokirani deo prostruјao u suprotnom smeru (sl. 20).

Garancija i servis

Ukoliko su vam potrebne informacije ili imate neki problem, molimo vas da posetite Philips Internet prezentaciju na adresi www.philips.com, ili da kontaktirate Philips-ovo predstavništvo u vašoj zemlji (broj telefona pronaći ćete u medjunarodnom garantnom listu). U koliko u vašoj zemlji ne postoji predstavništvo, обратите се ваšem ovlašćenom prodavcu ili kontaktirajte Servisno odeljenje Philips aparata za domaćinstvo i ličnu higijenu BV.

فلتر حماية المحرك

استبدل فلتر حماية المحرك مرة في السنة.

اذا كنت تستخدم كيس غبار قطني، اغسل فلتر حماية المحرك بماء دافئ مرة في السنة.

تأكد أن فلتر حماية المحرك جاف تماما قبل اعادته داخل الجهاز.

١ | أوقف تشغيل الجهاز وافتح الغطاء. أخرج حاملة الفلتر وانزع الفلتر.

٢ | أدخل فلتر جديد في حاملة الفلتر حيث يكون الجزء الأبيض متوجه الى الأعلى وضع أعد الحاملة الى مكانها في الجهاز.

يتوفر فلتران مایکرو AFS وفلتر حماية المحرك تحت طراز رقم FC8032 (883803201010).

البيئة

لامكانية إعادة تصنيع المواد، تم اعطاء رموز الى القطع البلاستيكية المستخدمة في هذا الجهاز.

تم صنع كرتونة التغليف من مواد يعاد تصنيعها بالكامل.

قوة شفط غير كافية

١ | تأكّد ما اذا كان يجب استبدال كيس الغبار.

٢ | تأكّد ما اذا كان يجب استبدال الفلترات.

٣ | تأكّد اذا كان المفتاح الجانبي على المقبض مغلقا.

٤ | تأكّد اذا كان التحكم الالكتروني لقوة الشفط في وضعه الأقصى (طرازات معينة فقط).

٥ | تأكّد اذا كانت فتحة الخرطوم أو الأنبوب أو الخرطوم مسدودا. لازالة المادة العالقة افصل القطعة المحتوية على المادة العالقة (إلى أبعد حد ممكن) بوضع عكسي. شغل المكنسة الكهربائية لجعل دفع الهواء يشفط المادة العالقة من القطعة من الجهة المعاكسة.

الضمان والخدمة

إذا احتجت لأية معلومات أو كانت لديك مشكلة، الرجاء زيارة عنوان الانترنت الخاص بشركة فيليبس www.philips.com أو اتصل بمركز فيليبس لخدمة العملاء في بلدك (سوف تجد رقم الهاتف مدون في نشرة الضمان العالمي). إذا لم يتواجد مركز لخدمة العملاء في بلدك، الرجاء مراجعة وكيل فيليبس أو اتصل بمركز الخدمة التابع لشركة فيليبس للأدوات المنزلية والعتبة الشخصية.

التخزين

- ١** ضع الجهاز في وضع عامودي وأوصل الأنابيب السفلية الى الجهاز بواسطة الملقط. يمكن ادخال الملقط على حافة الأنابيب لضبط الطول.

استبدال كيس الغبار

- استبدل كيس الغبار حين يتغير لون مؤشر قامتلاء كيس الغبارق.

- ١** أوقف تشغيل الجهاز وافتح الغطاء.

- ٢** ادفع حاملة كيس الغبار الى الخلف.

- ٣** ارفع كيس الغبار وادخرجه من مخزنه من خلال سحب الكرتونة الى الاعلى. ذلك يقوم بختم كيس الغبار.

- ٤** ادخل مقدمة الكرتونة لكيس الغبار الجديد في فتحات حاملة كيس الغبار. ادفعه الى الأسفل الى أقصى حد ممكن.

- ٥** لغبار. اسحب حاملة كيس الغبار الى الأمام الى أن تسمع صوت كليك. لا يمكنك اغلاق الغطاء اذا لم يتم ادخال كيس للغبار.

تتوفر أكياس غبار فيليبيس Philips s-bag™ وأكياس الغبار الورقية تحت طراز رقم (883802101010).

إذا توفرت، يمكنك استخدام أكياس الغبار القطنية بدلاً من أكياس الغبار الورقية.

يمكن استخدام وافراغ كيس الغبار القطنى عدة مرات.

لإخراج وادخال أكياس الغبار اتبعوا الارشادات لاستبدال أكياس الغبار الورقية.

لافراغ كيس الغبار القطنى:

- ١** انزع الملقط من خلال سحبه من كيس الغبار بطريقة جانبية.

- ٢** افتح الصنارات المعدنية.

- ٣** رج المحتويات وأفرغها.

- ٤** أغلق كيس الغبار من خلال شد الصنارات المعدنية وتركيب الملقط مجدداً على القسم السفلي من كيس الغبار.

تتوفر أكياس غبار فيليبيس القطنية تحت طراز رقم (43220049329).

استبدال الفلتر

مايكرو فلتر AFS واستبدل المايكرو فلتر AFS كل ستة أشهر. سوف يزيل المايكرو فلتر AFS كمية كبيرة من الجيئات الصغيرة العالقة في الهواء.

- ١** افضل حاملة الفلتر وأخرج الفلتر.

- ٢** ضع الجواب (أو ٢) والطرف السفلي (٣) للفلتر الجديد خلف أضلاع الحاملة.

- ٣** أعد الحاملة الى المكستة الكهربائية من خلال وصل الطرف السفلي للحاملة في جهاز أولاً (١) ثم دفع الحاملة باتجاه الجهاز (٢) الى أن تأخذ مكانها بآحكام. تأكد أن حاملة الفلتر قد تم ادخالها بطريقة صحيحة.

مهم جداً

اقرأ ارشادات الاستعمال هذه جيداً قبل البدء باستخدام الجهاز واحتفظ بهم لاستخدامهم في المستقبل.

1 استخدم فقط أكياس فليبيس Philips s-bag™ أو أكياس غبار ورقية ذات طبقة مزدوجة أو أكياس غبار قطنية المزدوجة. لا تشطف أبداً الماء أو أية سوائل أخرى. لا تشطف رماد السجائر إلا إذا كان منطفئاً بالكامل.

2 عند استخدام المكبس الكهربائية لشفط الغبار فإن فتحات كيس الغبار قد تنسد معيقه مجرى الهواء داخل كيس الغبار. ونتيجة لذلك فإن مؤشر قابلة إغلاق كيس الغبار سوف يمؤشر لاستبدال كيس الغبار رغم أن كيس الغبار ليس ممتلاً تماماً.

لا تستخدم الجهاز دون فلتر حماية المحرك. ذلك قد يتلف المحرك ويقصر عمر الجهاز.

إذا تلف السلك الكهربائي لهذا الجهاز يجب استبداله من قبل مركز خدمة فيليبيس مؤهل لتجنب حدوث مخاطر كبيرة.

1 مستوى الضجيج: 80 dB(A)

توصيل الملحقات**الخرطوم**

1 لتوصيل الخرطوم ادفعه داخل الجهاز وأدره باتجاه عقارب الساعة. لفصل الخرطوم أدره بعكس اتجاه عقارب الساعة واسحبه من الجهاز.

2 أوصي الأنابيب ببعضها الآخر وإلى مقبض اليد من خلال ادخال الجزء النحيف داخل الجزء الأوسع ولغة قليلاً. الأنابيب ذات الملقط هو الأنابيب السفلية.

يمكنك توصيل الملحقات بنفس الأسلوب. افصل الملحقات والأنابيب من خلال سحبهم ولفهم قليلاً.

الأنبوب التيليسكوبى الممتد (طرازات معينة فقط)

1 اضبط الأنابيب للطول الذي تجده مريحاً لك أثناء عملية استخدام الجهاز.

فتحة خرطوم كومبي

ان فتحة الخرطوم كومبي يمكن استعمالها على السجاد (حيث تكون الفرشاة إلى الداخل) أو على الأرضيات القاسية (حيث تكون الفرشاة إلى الخارج).

1 اضغط المفتاح الهزاز في أعلى فتحة الخرطوم كومبي بواسطة قدمك لخارج فرشاة الأرضيات القاسية من مكانها.

2 اضغط المفتاح الهزاز على الجانب الآخر لخلفاء الفرشاة واعادتها إلى مكانها.

فتحة خرطوم الصدع

1 يمكن ايجاد فتحة خرطوم الصدع في علبة التخزين الخاصة.

استخدام الجهاز**ضبط قوة الشفط**

1 يمكنك ضبط قوة الشفط من خلال المفتاح الجانبي على مقبض اليد (طرازات معينة فقط).

2 يمكنك ضبط قوة الشفط من خلال مفتاح التحكم الإلكتروني بقوة الشفط (طرازات معينة فقط).

حمل الجهاز

1 لحمل الجهاز ضع المسككة في وضع عامودي.



100% recycled paper
100% papier recyclé

www.philips.com

4222 000 49354